

INSTRUCTION MANUAL



ELECTRONIC OIL FILLED

RADIATOR WITH 13 FINS



MODEL 330000JHH

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATING THE APPLIANCE AND RETAIN IT FOR FUTURE REFERENCE


ATTENTION: THE IMAGES IN THIS MANUAL ARE FOR REFERENCE ONLY. THIS PRODUCT IS ONLY SUITABLE FOR WELL INSULATED SPACES OR OCCASIONAL USE.

CONTENTS

GB	01-07
ES	08-14
PL	15-21
IT	22-28
DE	29-35
NL	36-42
FR	43-49
PT	50-56

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS =

When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be observed, including the following:

1. **WARNING:** To avoid overheating, do not cover the heater. 
2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person to ensure the appliance does not pose a hazard.
3. The appliance can be used by children aged 8 years of age and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been safely instructed in the use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be undertaken by children without supervision.
4. The heater must not be located immediately below a socket.
5. Do not use the heater in the immediate proximity of a bath, a shower or a swimming pool.
6. Children under 3 years of age should be kept away from the heater unless they are continuously supervised. Children between

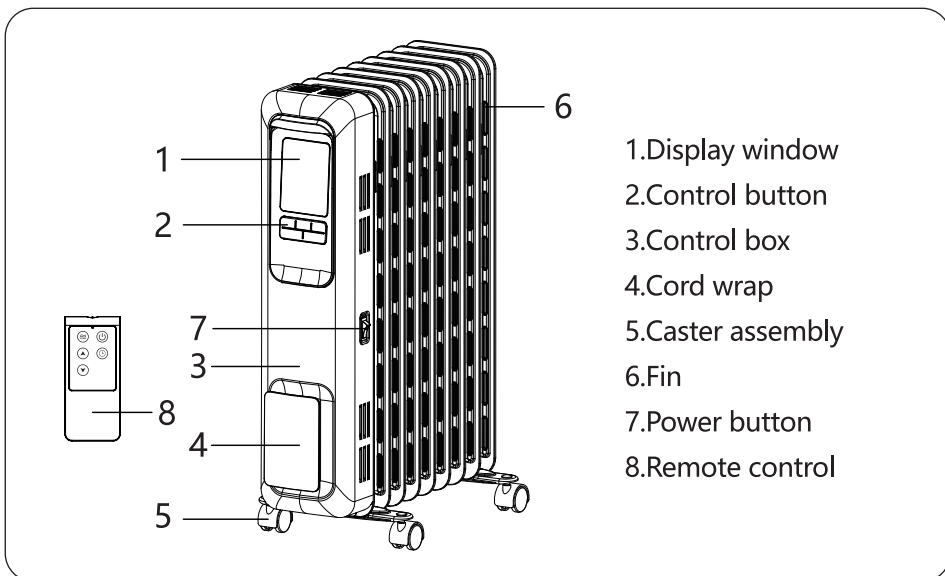
- 3 and 8 years of age may switch the appliance on and off only if it has been placed or installed in its intended normal operating position and they are supervised or have been safely instructed in the use of the appliance and understand the hazards involved. However, children between 3 and 8 years of age must not plug in, programme, clean or perform user maintenance on the appliance.
7. CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention must be paid where children and vulnerable people are present.
 8. The heater is filled with a precise quantity of special oil. Any repairs that require the oil container to be opened must only be undertaken by the manufacturer or its service agent, which should be contacted if there is an oil leak. When disposing of the heater, follow the oil disposal instructions provided at the end of the manual.
 9. The heater cannot achieve an accurate, consistent temperature and thus is not suitable for use to maintain storage environments for things such as books, animals and plants.

TECHNICAL SPECIFICATION

Model No.	330000JHH
Power Supply	220–240V ~ 50Hz
Power Consumption	2500W
Size	L598*W280*H640mm
Slot Fins	13

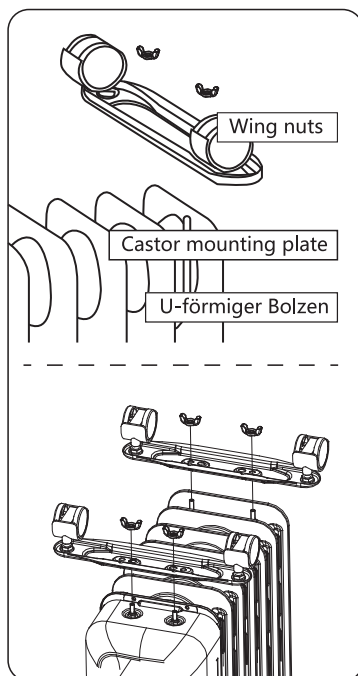
The product specifications and design are subject to change without notice.

PRODUCT OVERVIEW

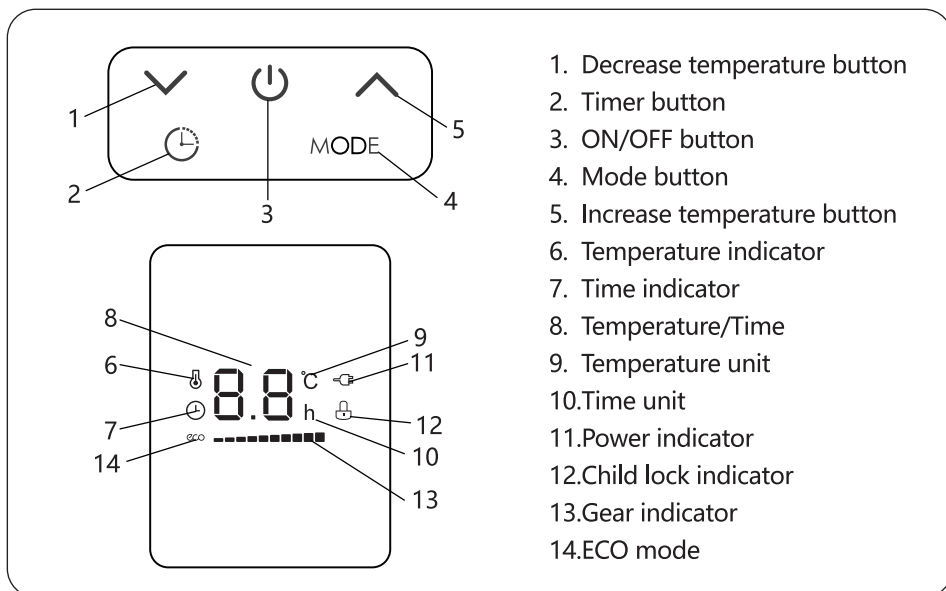


HOW TO INSTALL THE CASTER ASSEMBLY

- ① **WARNING:** Do not operate the heater without attaching the feet. Only operate the heater when it is in an upright position (with the feet on the bottom and the controls on the top). Operating the appliance in any other position could pose a danger to people and property.
- ② Make sure the radiator is turned off and unplugged.
- ③ Turn the body upside-down and make sure it is stable and will not fall.
- ④ Remove the wing nuts from the U-shaped bolt and attach the U-shaped bolt upwards between the fins.
- ⑤ Align the castor mounting plate holes with the threaded ends of the U-shaped bolt. Screw the wing nuts back onto the U-shaped bolt and fasten securely. **NOTE:** Do not over-tighten the nuts as this may damage the heater.
- ⑥ Install the castor assembly firmly before using the heater. When installed, place the device upright with the wheels on the ground and then wait for one minute. The appliance can now be used.



INSTRUCTIONS FOR USE



1. Before using the heater, make sure that it is placed on a flat and stable surface. Damage may occur if the heater is placed on an uneven surface. Confirm that the appliance's power requirements (as per the table above) match the power capacity of the socket. If they do not, replace the socket. The power cord must not be damaged.

NOTE: When plugging in the appliance, ensure that the plug is fitted securely into the socket. To do this, follow the given inspection method: Insert the power plug into the socket and turn the heater on. After about half an hour, turn off the heater and remove the plug. Then, check whether the plug pins are hot (more than about 50°C) and replace the socket if they are to avoid burning the plug and the risk of a fire caused by the overheating of the socket due to a poor connection.

2. Turning the appliance on and off: Plug in the appliance and turn on the power button. The heater will emit a "beep" sound. Then, press the ON/OFF button to turn on the appliance. Press the ON/OFF again to turn off the appliance.
3. Setting the temperature: With the heater in work status, press the " ^ " or " v " buttons to set the temperature from 5-35°C. Hold down either button to quickly change the temperature setting. If there is no operation within 5 seconds of the temperature being set, exit the temperature setting interface. When the appliance's memory information is blank when first used or deleted for inspection, the heater will run on factory settings. The default settings are high-gear mode and a temperature of 35°C.
4. Selecting the operation mode: With the heater in work status, press the mode button to select the operation mode. The modes available are high-gear, medium-gear, low-gear and energy-saving mode.
5. Setting the timer:
 - To set a time for the heater to turn on, with the heater on standby, press the timer

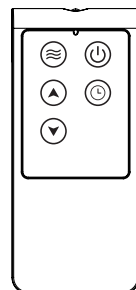
button. Then, press the “^” or “v” buttons to set the time from 0-24 hours in 1-hour increments. Hold down the “^” or “v” buttons to quickly change the time setting. When you have set the time you want, press the timer button again to confirm the setting or do not touch any buttons on the heater for at least 5 seconds.

- To set a time for the heater to turn off, press the timer button when the heater is operating and follow the instructions above.
 - Once the timer has been set, press the power button to cancel the timer and turn the appliance off. After setting the timer, press the timer button to check your timer settings at any point and to reset these settings.
 - If the heater stops or restarts as a temperature control measure when operating on the timer, this will not impact the timer settings. If the heater is turned off when operating on the timer, the timer settings will reset.
6. Child lock: Press both the timer and mode buttons simultaneously for 3 seconds to activate the child lock function. This will ensure that the buttons on the heater lock and are unusable. To release the child lock, do the same again or turn off the power. In child lock status, the appliance can still be operated by remote control.
 7. Memory function: When the appliance powers down normally, it will restart in the same status as when it powered down. When the appliance is turned off, it will again resume the same operating status as when it was last on. If the heater is turned off and unplugged, when turned back on it will operate based on the factory settings, with the high-gear mode automatically selected and the temperature set at 35°C.

NOTE: After a power failure, the child lock function will be disabled.

8. Safety protection function: If the temperature (TH) exceeds 50°C, all output commands will be terminated, the appliance will sound 10 times and the digital screen will display “FF” for 75 seconds. This will happen whether the heater is operating or on standby. To turn the heater back on, you must unplug the power cord, plug it back into the socket and turn the heater on again. When the safety protection function is activated, the heater will not turn back on in any other way even when the temperature drops under 50°C.
9. Moving the heater: To move the heater, turn it off and remove the plug from the socket. Then, push the body of the heater so that the four casters roll and relocate the appliance.
10. Controlling the heater remotely: The buttons on the remote control are the same as those on the operation panel of the heater except the remote control cannot be used to control the combination key.

⏻	Power button
⋈	Mode button
▲	Increase temperature button
▼	Decrease temperature button
⌚	Timer button



CLEANING AND MAINTENANCE

- 1.The heater should be cleaned regularly to remove dust from its surface as the build-up of dust may impact the appliance's efficiency.
- 2.Unplug the appliance and allow the heater to cool before wiping off any dust with a soft, damp cloth. Do not use detergent or abrasive cleaning tools.
- 3.Do not touch the heater with sharp, hard tools to avoid damaging the paint which can lead to rust.
- 4.Use the cord wrap to store the power cord after use.

DISPOSAL

Correct disposal of this product




This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste anywhere in the EU. Recycle this product responsibly to prevent harm to the environment and human health from uncontrolled waste disposal and promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection processes available or contact the retailer from whom the product was purchased. They can take this product from you to recycle it in a way that is safe for the environment.

WARRANTY: 2 YEARS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al utilizar cualquier aparato eléctrico, siempre se deben tener en cuenta algunas medidas básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

1. **ADVERTENCIA:** No cubra el radiador para evitar el sobrecalentamiento. 
2. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el proveedor o una persona cualificada para garantizar que el aparato funcione de forma segura.
3. Los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos podrán utilizar el aparato siempre y cuando estén bajo supervisión o se les haya enseñado cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva. El aparato no es un juguete. Los niños no deben realizar su limpieza ni mantenimiento sin supervisión.
4. No se debe situar el radiador inmediatamente debajo de un enchufe.
5. No utilice el radiador cerca de una bañera, ducha o piscina.
6. Los menores de 3 años deben mantenerse alejados del radiador, a menos que estén bajo una supervisión continua. Los niños de entre 3

y 8 años sólo deben encender y apagar el aparato si se ha colocado o instalado en la posición de funcionamiento normal y están supervisados o se les ha enseñado a usar el aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Sin embargo, los niños de entre 3 y 8 años no deben enchufar, programar, limpiar o realizar el mantenimiento del aparato.

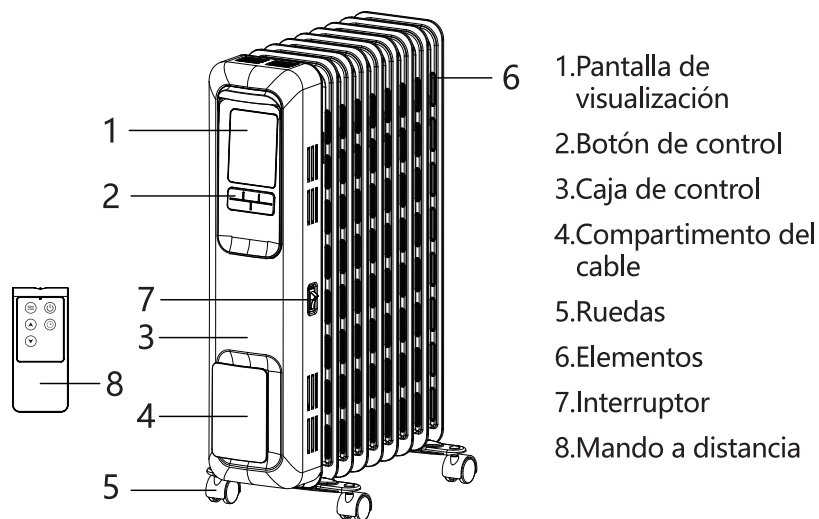
7. **PRECAUCIÓN:** Algunas partes del aparato pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Debe prestar especial atención cuando haya niños o personas vulnerables.
8. El radiador se llena con una cantidad precisa de aceite especial. Cualquier reparación que requiera la apertura del depósito de aceite debe realizarla únicamente el fabricante o el proveedor. Deberá contactar con ellos si detecta fugas de aceite. Para desechar la estufa, siga las instrucciones de retirada de aceite que figuran al final de este manual.
9. El radiador no puede mantener una temperatura precisa y constante, por lo tanto, no es adecuado para mantener ambientes de conservación para objetos como libros, animales o plantas.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Número de modelo	330000JHH
Alimentación	220 – 240 V ~ 50 Hz
Consumo de energía	2500 W
Medidas	598 mm de largo x 280 mm de ancho x 640 mm de alto
Elementos	13

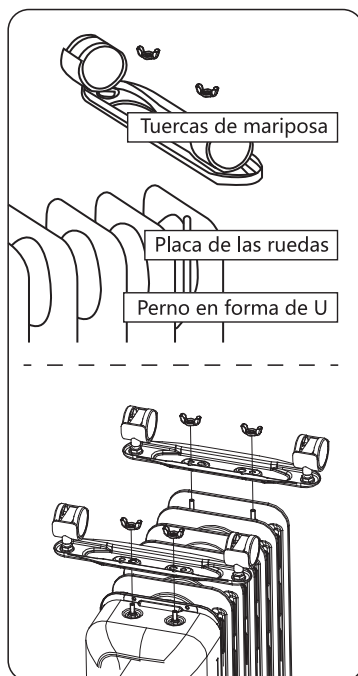
Las especificaciones y el diseño del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

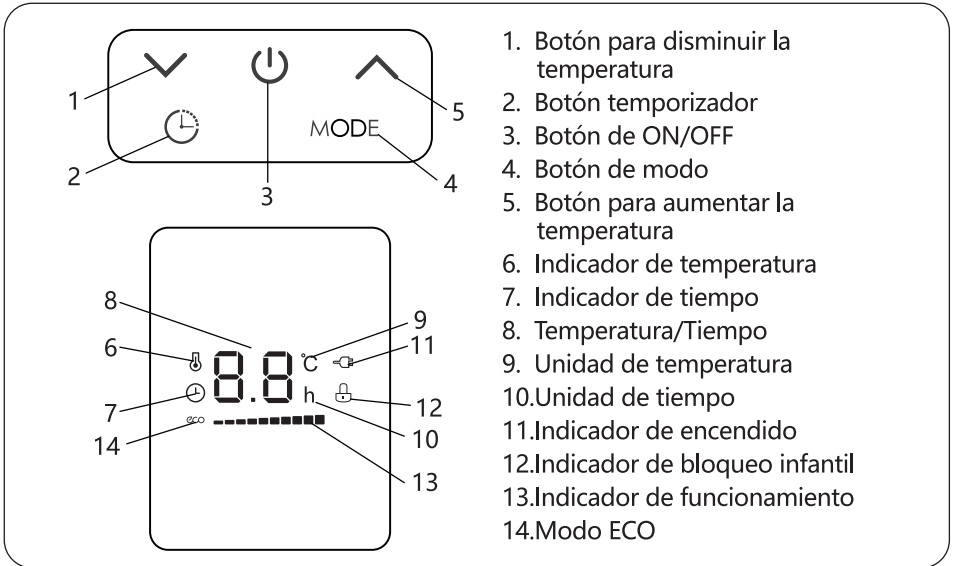


CÓMO INSTALAR LAS RUEDAS

- ① **ADVERTENCIA:** No encienda el radiador sin colocar antes las ruedas. Enciéndalo cuando esté en posición vertical (con las ruedas en la parte inferior y los controles en la superior). El funcionamiento del aparato en cualquier otra posición podría suponer un riesgo para las personas y los objetos.
- ② Asegúrese de que el radiador esté apagado y desenchufado.
- ③ Ponga el cuerpo boca abajo y asegúrese de que esté estable.
- ④ Retire las tuercas de mariposa del perno en forma de U y fíjelo hacia arriba entre los elementos.
- ⑤ Alinee los orificios de la placa de las ruedas con los extremos con muesca del perno en forma de U. Vuelva a enroscar las tuercas de mariposa en el tornillo y fíjelas firmemente. **NOTA:** No apriete demasiado las tuercas, podría dañar el radiador.
- ⑥ Instale las ruedas de forma segura antes de utilizar el radiador. Una vez instaladas, coloque el aparato en posición vertical con las ruedas en el suelo y tras esperar un minuto podrá comenzar a utilizarlo.



INSTRUCTIONS FOR USE



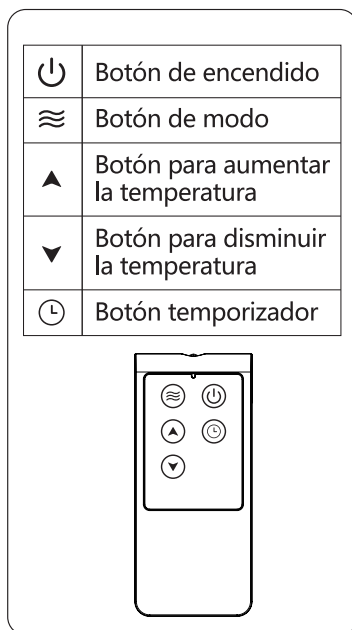
1. Antes de utilizar el radiador, asegúrese de que esté colocado sobre una superficie plana y estable. Si se coloca sobre una superficie irregular, podría provocar daños. Asegúrese de que los requisitos de energía del aparato (según la tabla anterior) coinciden con la capacidad de potencia de la toma de corriente. Si no lo hacen, sustituya el enchufe. El cable de alimentación no debe dañarse.

NOTA: Cuando enchufe el aparato, asegúrese de que el enchufe esté bien colocado en la toma de corriente. Para ello, siga el método de comprobación indicado a continuación: Inserte el enchufe en la toma de corriente y encienda el radiador. Después de una media hora, apáguelo y desenchúfelo. A continuación, compruebe si las clavijas del enchufe están calientes (más de unos 50 °C), si lo están, sustituya el enchufe para evitar que se queme o que provoque un incendio debido al sobrecalentamiento por una mala conexión.

2. Encender y apagar el aparato: Enchufe el aparato y pulse el botón de encendido. El radiador emitirá un pitido. Luego, presione el botón ON / OFF para encender el aparato. Presione ON / OFF nuevamente para apagar el aparato.
3. Ajustar la temperatura: Con el radiador en funcionamiento, pulse los botones " ^ " o " v " para ajustar la temperatura entre 5 y 35 °C. Puede mantener pulsado cualquiera de los botones para cambiar rápidamente el ajuste de la temperatura. Si el radiador no empieza a funcionar tras 5 segundos después de ajustar la temperatura, salga de la interfaz de ajuste de la temperatura. Cuando la información de la memoria del aparato esté en blanco al utilizarlo por primera vez o al borrarla para su revisión, el radiador funcionará con los ajustes por defecto. Estos son el modo de marcha rápida y una temperatura de 35 °C.
4. Seleccionar el modo de funcionamiento: Con el radiador en funcionamiento, pulse el botón de modo para seleccionar el modo de funcionamiento. Los modos disponibles son marcha rápida, marcha media, marcha baja y modo de ahorro de energía.
5. Ajustar el temporizador:

- Para ajustar la hora de encendido del radiador, con el aparato en modo de espera, pulse el botón temporizador. A continuación, pulse los botones " ^ " o " v " para ajustar el tiempo de 0 a 24 horas en incrementos de 1 hora. Mantenga pulsados los botones " ^ " o " v " para cambiar rápidamente el ajuste de la hora. Cuando haya ajustado la hora deseada, pulse de nuevo el botón temporizador para confirmar el ajuste o no toque ningún botón durante al menos 5 segundos.
 - Para ajustar la hora de apagado del radiador, pulse el botón temporizador cuando el aparato esté en funcionamiento y siga las instrucciones anteriores.
 - Una vez ajustado el temporizador, pulse el botón de encendido para cancelar el temporizador y apagar el aparato. Después de ajustar el temporizador, pulse el botón temporizador para comprobar los ajustes en cualquier momento o para restablecerlos.
 - Si el radiador se detiene o se reinicia para controlar la temperatura cuando funciona con el temporizador, esto no afectará a los ajustes. Si se apaga cuando funciona con el temporizador, los ajustes se restablecerán.
6. Bloqueo infantil: Pulse simultáneamente el botón de modo y el del temporizador durante 3 segundos para activar la función de bloqueo infantil. Esto hará que los botones de la pantalla se bloqueen y no se puedan utilizar. Para desactivar el bloqueo infantil, vuelva a hacer lo mismo o apague el aparato. Con el modo de bloqueo infantil, podrá seguir controlando el aparato con el mando a distancia.
7. Función de memoria: Cuando el aparato se apague de manera normal, se reiniciará en el mismo estado que estaba cuando se apagó. Cuando se apague, volverá a al mismo estado de funcionamiento que cuando se encendió por última vez. Si se apaga y se desenchufa, cuando se vuelva a encender funcionará con a los ajustes por defecto, con el modo de marcha rápida seleccionado automáticamente y la temperatura establecida a 35 °C.
- NOTA: Después de un corte de energía, se desactivará la función de bloqueo infantil.

8. Función de protección de seguridad: Si la temperatura (TH) supera los 50 °C, todos los comandos de salida se cancelarán, el aparato sonará 10 veces y la pantalla mostrará "FF" durante 75 segundos. Esto ocurrirá tanto si el radiador está en funcionamiento como en modo de espera. Para volver a encenderlo, deberá desenchufar el cable de alimentación, volver a conectarlo a la toma de corriente y volver a encender el radiador. Cuando la función de protección de seguridad esté activada, el aparato no podrá encenderse de otra forma, aunque la temperatura baje de 50 °C.
9. Mover el radiador: Para mover el radiador, apáguelo y desenchúfelo de la toma de corriente. A continuación, desplace el cuerpo del radiador haciéndolo rodar sobre las cuatro ruedas y reubique el aparato.
10. Controlar el radiador a distancia: Los botones del mando a distancia son los mismos que los del panel de control del radiador, excepto que el mando a distancia no puede utilizarse para combinar varias teclas.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- 1.La superficie del radiador debe limpiarse regularmente, ya que la acumulación de polvo puede afectar a su eficiencia.
- 2.Desenchufe el aparato y deje que se enfríe antes de limpiar el polvo con un paño suave y húmedo. No utilice detergente ni productos abrasivos.
- 3.No raspe el radiador con herramientas afiladas o duras para evitar dañar la pintura, lo cual podría provocar su oxidación.
- 4.Utilice el compartimento del cable para guardarlo después de su uso.

ELIMINACIÓN

Eliminación correcta del producto




Esta marca indica que el producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. Recicle este producto de forma responsable para evitar daños al medio ambiente y a la salud causados por la eliminación incontrolada de residuos, y promueva la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los procesos de devolución y recogida disponibles o póngase en contacto con el proveedor al que compró el producto. Ellos pueden retirarle el producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.

Garantía: 2 años cuyo origen de defecto sea un defecto de fabricación.

WAŻNE ZALECENIA DOT. BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z każdego urządzenia elektrycznego, należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym:

1. **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania, nie przykrywaj grzejnika. 
2. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego albo przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby zapewnić, że urządzenie nie będzie stanowić zagrożenia.
3. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem. Urządzenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci nie pozostające pod nadzorem.
4. Grzejnika nie wolno umieszczać bezpośrednio pod gniazdkiem.
5. Nie używaj grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznicza lub basenu.

6. Należy trzymać grzejnik z dala od dzieci poniżej 3. roku życia, chyba że są one pod stałym nadzorem. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie tylko wtedy, gdy zostało ono umieszczone lub zainstalowane zgodnie z przeznaczeniem w normalnej pozycji roboczej i są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Jednak dzieciom w wieku od 3 do 8 lat nie wolno podłączać, programować, czyścić ani wykonywać konserwacji urządzenia.
7. **OSTRZEŻENIE:** Niektóre części tego produktu mogą się bardzo nagrzać i spowodować poparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić tam, gdzie obecne są dzieci i osoby narażone na ryzyko.
8. Ten grzejnik jest wypełniony ściśle określoną ilością specjalnego oleju. Wszelkie naprawy wymagające otwarcia zbiornika oleju mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego, z którym należy się skontaktować w przypadku wycieku oleju. Podczas utylizacji grzejnika postępuj zgodnie z instrukcjami utylizacji oleju podanymi na końcu tego dokumentu.
9. Grzejnik ten nie może osiągnąć dokładnej,

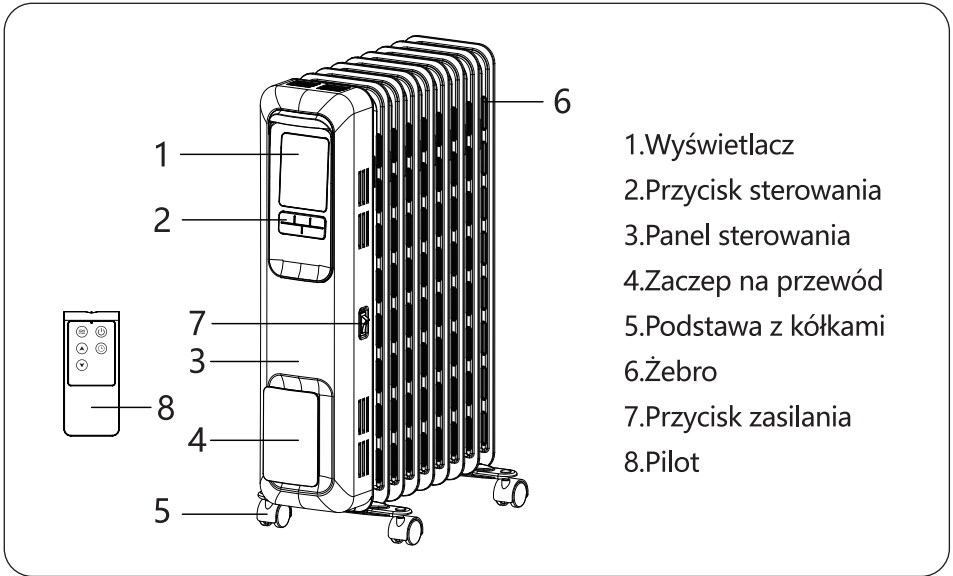
stałej temperatury i dlatego nie nadaje się do podtrzymywania warunków przechowywania takich przedmiotów jak książki, zwierzęta czy rośliny.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Numer modelu	330000JHH
Zasilanie	220-240 V ~ 50Hz
Pobór mocy	2500 W
Wymiary	598 x 280 x 640 mm
Liczba żeber	13

Dane techniczne i wygląd mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

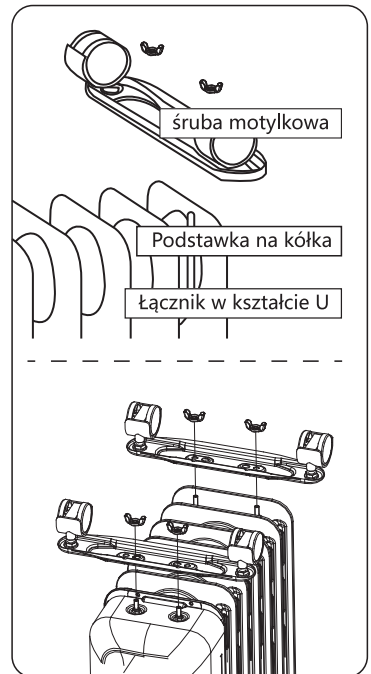
OPIS PRODUKTU



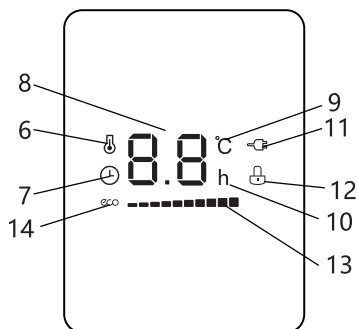
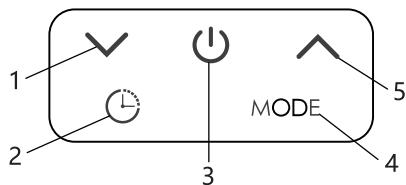
1. Wyświetlacz
2. Przycisk sterowania
3. Panel sterowania
4. Zaczep na przewód
5. Podstawa z kółkami
6. Żebro
7. Przycisk zasilania
8. Pilot

JAK ZAINSTALOWAĆ PODSTAWĘ Z KÓŁKAMI

- ① **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj grzejnika, nie zamocowawszy kółek. Używaj grzejnika wyłącznie w pozycji pionowej (kółka na dole, elementy sterujące na górze). Eksploatacja urządzenia w jakiegokolwiek innej pozycji może stanowić zagrożenie dla ludzi i mienia.
- ② Upewnij się, że grzejnik jest wyłączony i odłączony od gniazdka.
- ③ Odwróć korpus do góry nogami i upewnij się, że jest stabilny i się nie przewróci.
- ④ Odkręć nakrętki motylkowe ze śruby w kształcie litery U i zamocuj śrubę w kształcie litery U do góry między żebrami.
- ⑤ Zrównaj otwory w płycie montażowej kółka z gwintowanymi końcami śruby w kształcie litery U. Przykręć nakrętki motylkowe z powrotem do śruby w kształcie litery U i mocno dokręć. **UWAGA:** Nie dokręcaj nakrętek zbyt mocno, ponieważ może to uszkodzić grzejnik.
- ⑥ Starannie zamocuj zestaw kółek przed użyciem grzejnika. Po zamontowaniu odwróć urządzenie z powrotem, tak by koła były na ziemi, a następnie odczekaj jedną minutę. Urządzenia można teraz używać.



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA



1. Przycisk zmniejszania temperatury
2. Przycisk timera
3. Przycisk zasilania
4. Przycisk wyboru trybu
5. Przycisk zwiększania temperatury
6. Kontrolka temperatury
7. Kontrolka czasu
8. Temperatura/czas
9. Jednostka temperatury
10. Jednostka czasu
11. Kontrolka zasilania
12. Kontrolka blokady rodzicielskiej
13. Kontrolka poziomu
14. Tryb EKO

1. Przed użyciem grzejnika upewnij się, że jest on ustawiony na płaskiej i stabilnej powierzchni. Umieszczenie grzejnika na nierównej powierzchni może spowodować uszkodzenie. Upewnij się, że wymagania dotyczące zasilania urządzenia (zgodnie z powyższą tabelą) są zgodne z mocą gniazdka. Jeśli nie, zmień gniazdko. Przewód zasilający nie może być uszkodzony.

UWAGA: Podłączając urządzenie, upewnij się, że wtyczka jest dobrze włożona do gniazdka. W tym celu postępuj zgodnie z podaną metodą kontroli: włóż wtyczkę do gniazdka i włącz grzejnik. Po około pół godz. wyłącz grzejnik i wyjmij wtyczkę. Potem sprawdź, czy styki wtyczki nie są gorące (ponad ok. 50°C) i zmień gniazdko, jeśli to konieczne, aby uniknąć spalenia wtyczki i ryzyka pożaru wywołanego przegrzaniem gniazdka z powodu złego połączenia.

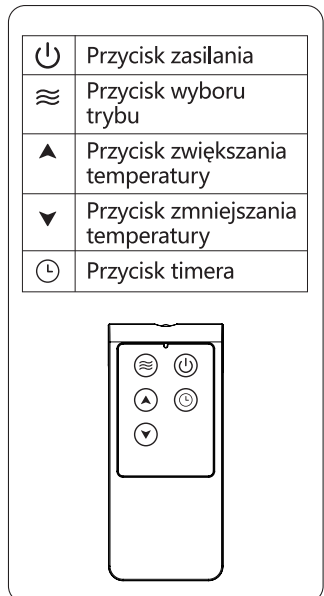
2. Włączanie i wyłączanie urządzenia: podłącz urządzenie do gniazdka i włącz przycisk zasilania. Grzejnik wyda dźwięk „bip”. Następnie naciśnij przycisk zasilania, aby wybrać żądany status pracy. Naciśnij ponownie przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie.
3. Ustawianie temperatury: gdy grzejnik jest w trybie pracy, naciśnij przyciski „^” lub „v”, aby ustawić temperaturę w zakresie 5-35°C. Przytrzymaj dowolny przycisk, aby szybko zmienić ustawienie temperatury. Jeśli grzejnik nie zacznie działać w ciągu 5 sekund od ustawienia temperatury, wyjdź z interfejsu ustawiania temperatury. Gdy brak jest informacji w pamięci urządzenia podczas pierwszego użycia lub zostały usunięte do kontroli, grzejnik będzie pracować zgodnie z ustawieniami fabrycznymi. Domyślne ustawienia to tryb na wysokim poziomie i temperatura 35°C.
4. Wybór trybu pracy: gdy grzejnik pracuje, naciśnij przycisk trybu, aby wybrać tryb pracy. Dostępne tryby to poziom wysoki, poziom średni, poziom niski i tryb oszczędzania energii.

5. Ustawianie timera:

- Aby ustawić czas włączenia grzejnika, gdy grzejnik jest w trybie gotowości, naciśnij przycisk timera. Następnie naciśnij przyciski „^” lub „v”, aby ustawić czas od 0-24 godzin w 1-godzinnych odstępach. Przytrzymaj przycisk „^” lub „v”, aby szybko zmienić ustawienie czasu. Po ustawieniużądanego czasu naciśnij ponownie przycisk timera, aby potwierdzić ustawienie lub nie dotykaj żadnych przycisków na grzejniku przez co najmniej 5 sekund.
 - Aby ustawić czas wyłączenia grzejnika, naciśnij przycisk timera, gdy grzejnik pracuje i postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami.
 - Po ustawieniu timera naciśnij przycisk zasilania, aby anulować timer i wyłączyć urządzenie. Po ustawieniu timera naciśnij przycisk timera, aby w dowolnym momencie sprawdzić ustawienia timera i zresetować je.
 - Jeśli grzejnik zatrzyma się lub ponownie uruchomi w ramach kontroli temperatury podczas pracy z timerem, nie wpłynie to na ustawienia timera. Jeśli grzejnik zostanie wyłączony podczas pracy z timerem, ustawienia timera zostaną zresetowane.
6. Blokada rodzicielska: naciśnij jednocześnie przyciski timera i wyboru trybu przez 3 sekundy, aby aktywować funkcję blokady rodzicielskiej. Dzięki temu przyciski na grzejniku zostaną zablokowane i będą nieaktywne. Aby zwolnić blokadę rodzicielską, zrób ponownie to samo lub wyłącz zasilanie. Podczas blokady rodzicielskiej urządzenie można nadal obsługiwać za pomocą pilota.
7. Funkcja pamięci: gdy urządzenie wyłączy się normalnie, uruchomi się ponownie w tym samym stanie, w jakim zostało wyłączone. Gdy urządzenie zostanie wyłączone, ponownie powróci do tego samego stanu pracy, w którym było ostatnio włączone. Jeśli grzejnik zostanie wyłączony i odłączony od zasilania, po ponownym włączeniu będzie działać zgodnie z ustawieniami fabrycznymi, z automatycznie wybranym trybem wysokiego poziomu i z temperaturą ustawioną na 35°C.

UWAGA: Po awarii zasilania funkcja blokady rodzicielskiej zostanie wyłączona.

8. Funkcja ochrony bezpieczeństwa: Jeśli temperatura (TH) przekroczy 50°C, wszystkie polecenia wyjściowe zostaną zakończone, urządzenie 10 razy wyemituje dźwięk, a na ekranie cyfrowym przez 75 sekund widnieć będzie „FF”. Stanie się to niezależnie od tego, czy grzejnik pracował, czy był w trybie gotowości. Aby ponownie włączyć grzejnik, należy odłączyć przewód zasilający, ponownie podłączyć go do gniazdka i ponownie włączyć grzejnik. Gdy funkcja ochrony bezpieczeństwa jest aktywna, grzejnik nie włączy się ponownie w żaden inny sposób, nawet gdy temperatura spadnie poniżej 50°C.
9. Przenoszenie grzejnika: aby przenieść grzejnik, wyłącz go i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Następnie podchnij korpus grzejnika tak, aby cztery kółka potoczyły się i przemieściły urządzenie.
10. Zdalne sterowanie grzejnikiem: przyciski na pilocie zdalnego sterowania są takie same, jak przyciski na panelu operacyjnym grzejnika, z wyjątkiem tego, że pilota nie można używać do sterowania kluczem kombinacji.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Grzejnik należy regularnie czyścić w celu usunięcia kurzu z jego powierzchni, ponieważ jego nagromadzenie może mieć wpływ na wydajność urządzenia.
2. Odłącz urządzenie i pozwól grzejnikowi ostygnąć przed wytarciem kurzu miękką, wilgotną ściereczką. Nie używaj środków czyszczących ani ściernych narzędzi do czyszczenia.
3. Nie dotykaj grzejnika ostrymi, twardymi narzędziami, aby uniknąć uszkodzenia lakieru, co może prowadzić do rdzewienia.
4. Użyj zaczepu na kabel do schowania kabla po jego użyciu.

UTYLIZACJA

Prawidłowa utylizacja tego produktu




Oznakowanie to wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi w całej UE. Przetwarzaj ten produkt w sposób odpowiedzialny, aby zapobiec szkodom dla środowiska i zdrowia ludzkiego spowodowanym niekontrolowaną utylizacją odpadów oraz by promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z dostępnych procesów zwrotu i odbioru lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni zabrać ten produkt od Ciebie, aby poddać go recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

GWARANCJA: 2 LATA

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizza qualsiasi apparecchio elettrico, è necessario osservare sempre le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti:

1. Avvertenza: per evitare il surriscaldamento, non coprire il radiatore. 
2. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata per evitare ogni rischio.
3. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se sono supervisionati o istruiti in modo sicuro nell'uso dell'apparecchio e comprendono i rischi che derivano dal suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'unità non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
4. Il radiatore non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa.
5. Non utilizzare il radiatore nelle immediate vicinanze di bagni, docce o piscine.
6. I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani dal radiatore a meno che

non siano continuamente sorvegliati. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono solamente accendere o spegnere l'apparecchio, e a condizione che questo sia già posizionato correttamente per l'utilizzo e che i bambini siano controllati e istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi derivanti dal suo utilizzo. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono collegare l'apparecchio alla corrente, modificarne le impostazioni ed effettuare operazioni di pulizia o manutenzione dell'unità.

7. **ATTENZIONE:** Alcune parti dell'apparecchio possono diventare molto calde e provocare ustioni. Prestare particolare attenzione laddove sono presenti bambini e persone vulnerabili.
8. L'apparecchio è riempito con una quantità precisa di un particolare tipo di olio. Eventuali riparazioni che richiedano l'apertura del contenitore dell'olio devono essere effettuate solo dal produttore o dal suo agente di servizio, che devono essere contattati in caso di perdita. Quando si smaltisce questo apparecchio, bisogna attenersi alle norme relative allo smaltimento dell'olio riportate alla fine del manuale.
9. L'apparecchio non è perfettamente preciso e non riesce a mantenere una temperatura sempre costante, quindi non può essere utilizzato

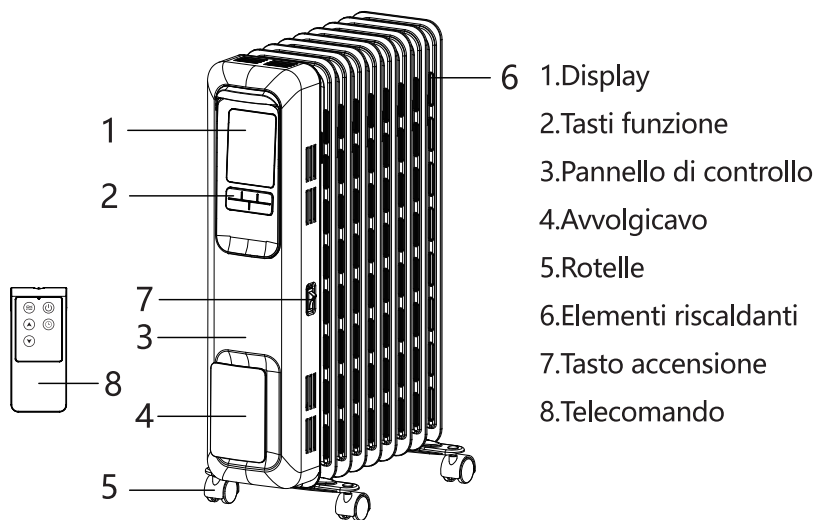
per mantenere il clima in ambienti particolari, ad es. per la conservazione di libri, animali e piante.

SPECIFICHE TECNICHE

Modello N.	330000JHH
Alimentazione	220–240V ~ 50Hz
Consumo	2500W
Dimensioni	L598*W280*H640mm
Elementi	13

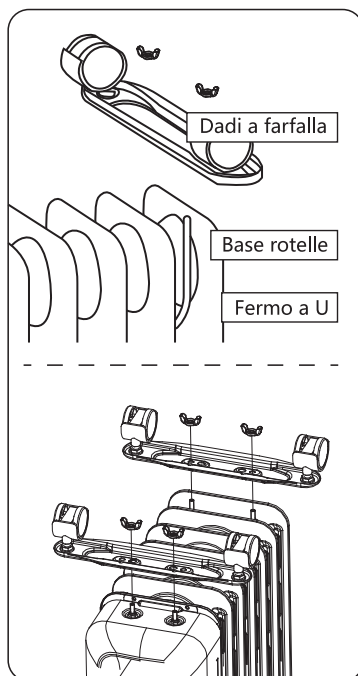
Le specifiche e il design del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

PANORAMICA DEL PRODOTTO

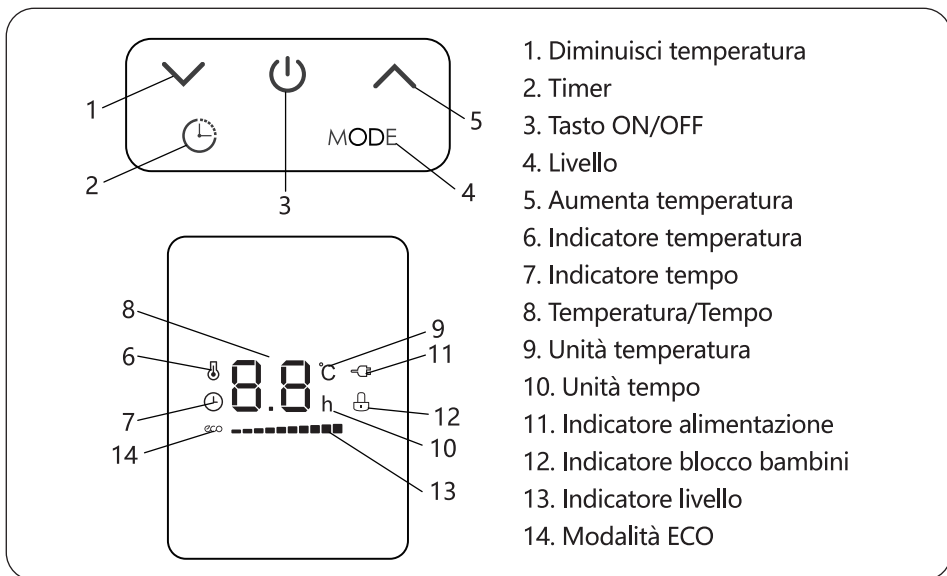


COME MONTARE LE ROTELLE

- ① **AVVERTENZA:** Non utilizzare l'apparecchio senza aver prima montato le rotelle. Azionare l'apparecchio solo quando è in posizione verticale (rotelle in basso, comandi in alto). L'utilizzo del radiatore in qualsiasi altra posizione potrebbe creare un pericolo.
- ② Assicurarsi che il radiatore sia spento e scollegato.
- ③ Capovolgere l'unità assicurandosi che sia stabile e non corra il rischio di cadere.
- ④ Rimuovere i dadi a farfalla dal fermo a U e fissare quest'ultimo tra gli elementi, rivolto verso l'alto.
- ⑤ Allineare i fori sulla base delle rotelle con le estremità filettate del fermo a U. Riavvitare i dadi a farfalla sul fermo a U. **NOTA:** non stringere eccessivamente i dadi, poiché ciò potrebbe danneggiare il radiatore.
- ⑥ Fissare le rotelle saldamente prima di utilizzare il radiatore. Una volta installato, posizionare il dispositivo in posizione verticale con le rotelle a terra e attendere un minuto prima di utilizzare l'apparecchio.



ISTRUZIONI PER L'USO



1. Diminuisce temperatura
2. Timer
3. Tasto ON/OFF
4. Livello
5. Aumenta temperatura
6. Indicatore temperatura
7. Indicatore tempo
8. Temperatura/Tempo
9. Unità temperatura
10. Unità tempo
11. Indicatore alimentazione
12. Indicatore blocco bambini
13. Indicatore livello
14. Modalità ECO

1. Prima di utilizzare il radiatore, assicurarsi che sia posizionato su una superficie piana e stabile. Possono verificarsi danni se il radiatore viene posizionato su una superficie irregolare. Confermare che i requisiti di alimentazione dell'apparecchio (come da tabella sopra) corrispondano alle caratteristiche della presa di corrente. In caso contrario, sostituire la presa. Il cavo di alimentazione non deve essere danneggiato.

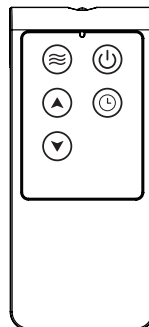
NOTA: Quando si collega l'apparecchio, assicurarsi che la spina sia inserita saldamente nella presa nel seguente modo: inserire la spina nella presa e accendere il radiatore, poi, dopo circa mezz'ora, spegnere l'apparecchio e staccare la spina. Controllare se i poli della spina sono caldi (oltre 50 °C). Se lo sono, bisognerà cambiare presa, poiché il contatto non è sufficiente e ciò può portare al rischio di incendi.

2. Accensione e spegnimento dell'apparecchio: collegare l'apparecchio e premere il tasto di accensione. Il radiatore emetterà un segnale sonoro. Premere il tasto ON/OFF per avviare il radiatore. Premere di nuovo il tasto ON/OFF per spegnere il radiatore.
3. Impostazione della temperatura: con il radiatore in funzione, premere i pulsanti "∧" o "∨" per impostare la temperatura da 5° C-35° C. Tenere premuto uno dei due tasti per modificare rapidamente l'impostazione. Se entro 5 secondi dall'impostazione della temperatura non si effettuano operazioni, l'interfaccia della temperatura verrà chiusa. Quando la memoria dell'apparecchio è vuota perché è il primo utilizzo o perché è stata cancellata, il radiatore funzionerà con le impostazioni di fabbrica. Le impostazioni predefinite sono: Livello alto, temperatura 35°C.
4. Livello: con il radiatore in funzione, premere il tasto Livello per selezionare il livello di intensità tra Alto, Medio, Basso e Modalità a risparmio energetico.
5. Impostazione del timer:
 - Per impostare un orario di accensione, quando il radiatore è in standby premere il tasto Timer. Quindi, premere i pulsanti "∧" o "∨" per impostare da 0 a 24 ore, a intervalli di 1 ora. Tenere premuti i pulsanti "∧" o "∨" per modificare rapidamente

l'impostazione. Una volta impostata l'ora desiderata, premere nuovamente il tasto Timer per confermare l'impostazione, o in alternativa non toccare alcun tasto per almeno 5 secondi.

- Per impostare un orario di spegnimento, premere il tasto Timer mentre l'apparecchio è in funzione e seguire lo stesso procedimento descritto al punto precedente.
 - Una volta impostato il timer, premere il tasto di accensione per annullare il timer e spegnere l'apparecchio. Dopo aver impostato il timer, premere il tasto Timer in qualsiasi momento per controllare o modificare le impostazioni del timer.
 - Quando il timer è impostato, se il radiatore si ferma e riparte come misura di controllo della temperatura ciò non influisce sulle impostazioni del timer. Se, invece, il radiatore viene spento, le impostazioni del timer verranno cancellate.
6. Blocco bambini: Premere contemporaneamente i tasti Timer e Livello per 3 secondi per attivare la funzione di blocco bambini. Ciò garantirà che i tasti sul radiatore si blocchino e siano inutilizzabili. Per rilasciare il blocco bambini, ripetere la stessa operazione, o in alternativa spegnere il radiatore. Con il blocco attivo, l'apparecchio rimarrà comunque azionabile tramite telecomando.
7. Funzione di memoria: Quando l'apparecchio viene spento normalmente oppure si spegne da sé, si riavvierà nello stesso stato di quando è stato spento. Se, invece, il radiatore viene spento e scollegato dalla corrente, una volta riacceso funzionerà automaticamente in base alle impostazioni di fabbrica, Livello alto e temperatura a 35°C.
- NOTA: dopo un'interruzione di corrente, la funzione di blocco bambini risulterà disabilitata.
8. Protezione dal surriscaldamento: Se la temperatura supera i 50 ° C, tutti i comandi vengono fermati, l'apparecchio emette 10 segnali sonori e sul display appare "FF" per 75 secondi. Questo accade sia con il radiatore in funzione che in standby. Per riaccendere il radiatore, è necessario scollegare il cavo di alimentazione, ricollegarlo alla presa e riaccendere il l'apparecchio. Quando il blocco è attivo, il radiatore non si riaccenderà in nessun altro modo, anche se la temperatura scende sotto i 50°C.
9. Spostare il radiatore: Per spostare il radiatore, spegnerlo e rimuovere la spina dalla presa. Quindi, spingere l'unità per far muovere le rotelle.
10. Telecomando: i tasti sul telecomando sono gli stessi di quelli sul pannello di controllo del radiatore, tranne per il fatto che il telecomando non può essere utilizzato per attivare il blocco bambini.

	Accensione
	Livello
	Aumenta temperatura
	Diminuisce temperatura
	Timer



PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Il radiatore deve essere pulito regolarmente per rimuovere la polvere dalla superficie, poiché l'accumulo di polvere può influire sull'efficienza dell'apparecchio.
2. Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare prima di rimuovere la polvere con un panno morbido e umido. Non utilizzare detergenti o strumenti di pulizia abrasivi.
3. Non utilizzare strumenti affilati e duri poiché ciò potrebbe danneggiare la vernice e causare ruggine.
4. Utilizzare il dispositivo avvolgicavo per riporre il cavo dopo l'uso.

SMALTIMENTO

Corretto smaltimento di questo prodotto:




Questo marchio indica che, in tutta l'UE, questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Per prevenire possibili danni all'ambiente e alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile dei materiali. Per restituire il tuo dispositivo usato, utilizza i sistemi di raccolta disponibili nella tua zona, oppure contatta il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Essi prenderanno in carico il prodotto per riciclarlo in sicurezza.

GARANZIA: 2 ANNI

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung jedes elektrischen Geräts sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

1. **WARNUNG:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie die Heizung nicht ab. 
2. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, damit das Gerät keine Gefahr darstellt.
3. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
4. Das Heizgerät darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden.
5. Verwenden Sie das Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.

6. Kinder unter 3 Jahren sollten vom Heizgerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt werden oder sicher in den Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät jedoch nicht einstecken, programmieren, reinigen oder Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.
7. **ACHTUNG:** Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.
8. Das Heizgerät ist mit einer genauen Menge Spezialöl befüllt. Reparaturen, die ein Öffnen des Ölbehälters erfordern, dürfen nur durch den Hersteller oder dessen Servicestelle durchgeführt werden, die im Falle eines Ölaustritts zu kontaktieren ist. Beachten Sie bei der Entsorgung des Heizgerätes die Hinweise zur Ölentsorgung am Ende des Handbuchs.
9. Das Heizgerät kann keine genaue, konstante Temperatur erreichen und ist daher nicht für

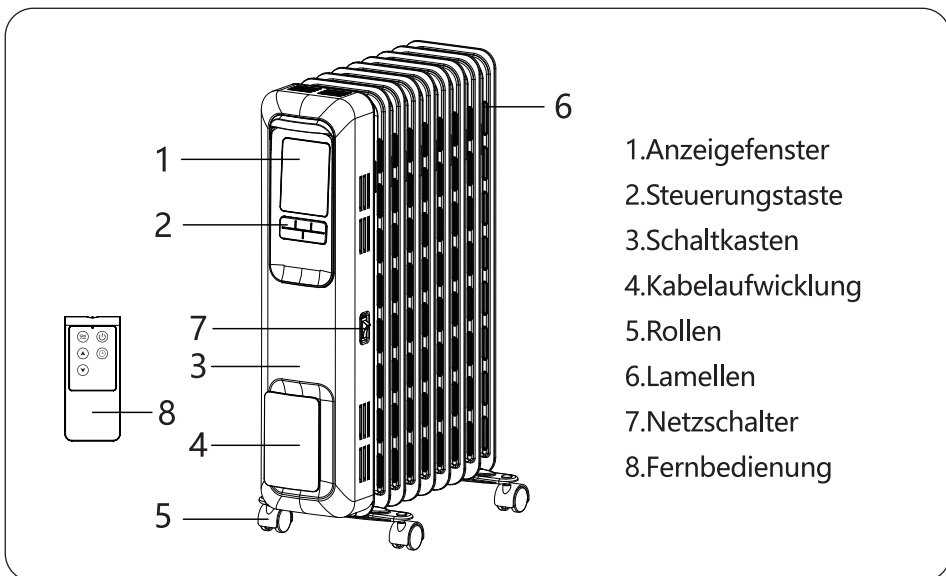
den Einsatz zur Aufrechterhaltung von Lagerumgebungen für Dinge wie Bücher, Tiere und Pflanzen geeignet.

TECHNISCHE DATEN

Modell-Nr.	330000JHH
Spannungsversorgung	220-240 V ~ 50 Hz
Leistungsaufnahme	2500 W
Größe	L598*B280*H640 mm
Schlitzlamellen	13

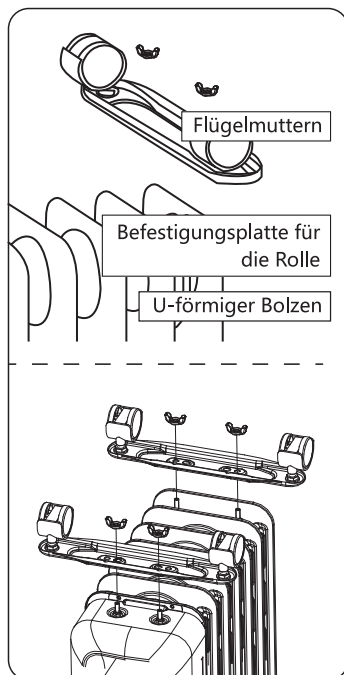
Die Produktspezifikationen und das Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

PRODUKTÜBERSICHT

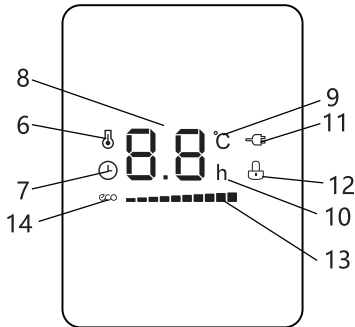
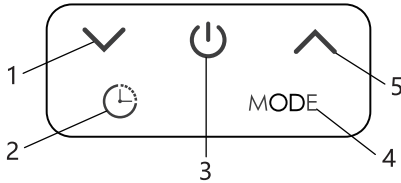


SO INSTALLIEREN SIE DIE ROLLEN

- ① **WARNUNG:** Betreiben Sie das Heizgerät nicht, ohne die Füße zu befestigen. Betreiben Sie das Heizgerät nur in aufrechter Position (mit den Füßen auf der Unterseite und den Bedienelementen auf der Oberseite). Der Betrieb des Geräts in jeder anderen Position kann eine Gefahr für Personen und Sachen darstellen.
- ② Stellen Sie sicher, dass der Heizkörper ausgeschaltet und ausgesteckt ist.
- ③ Drehen Sie den Heizkörper auf den Kopf und vergewissern Sie sich, dass er stabil ist und nicht umfallen kann.
- ④ Entfernen Sie die Flügelmuttern von der U-förmigen Schraube und befestigen Sie die U-förmige Schraube nach oben zwischen den Lamellen.
- ⑤ Richten Sie die Bohrungen der Rollenbefestigungsplatte auf die Gewindeenden des U-Bügels aus. Schrauben Sie die Flügelmuttern wieder auf den U-förmigen Bolzen und befestigen Sie sie sicher. **HINWEIS:** Ziehen Sie die Muttern nicht zu fest an, da dies das Heizgerät beschädigen kann.
- ⑥ Montieren Sie die Rollen fest, bevor Sie das Heizgerät verwenden. Stellen Sie das Gerät nach der Installation aufrecht mit den Rollen auf den Boden und warten Sie dann eine Minute lang. Das Gerät kann nun verwendet werden.



GEBRAUCHSANWEISUNG







1. Taste Temperatur senken
2. Timer-Taste
3. ON/OFF-Taste
4. Modus-Taste
5. Taste Temperatur erhöhen
6. Temperaturanzeige
7. Zeitanzeige
8. Temperatur/Zeit
9. Temperatureinheit
10. Zeiteinheit
11. Betriebsanzeige
12. Anzeige Kindersicherung
13. Ganganzeige
14. ECO-Modus

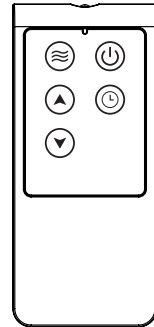
1. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Heizgeräts, dass es auf einer ebenen und stabilen Fläche steht. Es kann zu Schäden kommen, wenn das Heizgerät auf einer unebenen Fläche steht. Vergewissern Sie sich, dass die Leistungsanforderungen des Geräts (gemäß der obigen Tabelle) mit der Leistungskapazität der Steckdose übereinstimmen. Ist dies nicht der Fall, tauschen Sie die Steckdose aus. Das Netzkabel darf nicht beschädigt sein.

HINWEIS: Stellen Sie beim Einstecken des Geräts sicher, dass der Stecker fest in der Steckdose sitzt. Befolgen Sie dazu die angegebene Prüfmethode: Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und schalten Sie das Heizgerät ein. Nach etwa einer halben Stunde schalten Sie das Heizgerät aus und ziehen den Stecker ab. Prüfen Sie dann, ob die Steckerstifte heiß sind (mehr als etwa 50 °C) und tauschen Sie die Steckdose aus, wenn dies der Fall ist, um ein Verbrennen des Steckers und die Gefahr eines Brandes durch Überhitzung der Steckdose aufgrund einer schlechten Verbindung zu vermeiden.

2. Schalten Sie das Gerät ein und aus: Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und schalten Sie den Netzschalter ein. Das Heizgerät gibt einen „Piep“-Ton ab. Drücken Sie dann die ON/OFF-Taste, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie erneut ON/OFF, um das Gerät auszuschalten.
3. Einstellen der Temperatur: Wenn sich die Heizung im Arbeitsstatus befindet, drücken Sie die Tasten „^“ oder „v“, um die Temperatur von 5-35 °C einzustellen. Halten Sie eine der beiden Tasten gedrückt, um die Temperatureinstellung schnell zu ändern. Wenn die Heizung nicht innerhalb von 5 Sekunden nach der Temperatureinstellung zu arbeiten beginnt, verlassen Sie die Temperatureinstellungsschnittstelle. Wenn die Speicherinformationen des Geräts bei der ersten Verwendung leer sind oder zur Überprüfung gelöscht werden, läuft das Heizgerät mit den Werkseinstellungen. Die Standardeinstellungen sind High-Gear-Modus und eine Temperatur von 35 °C.

4. Auswählen der Betriebsart: Wenn sich die Heizung im Arbeitsstatus befindet, drücken Sie die Modus-Taste, um den Betriebsmodus auszuwählen. Die verfügbaren Modi sind Hoch, Mittel, Niedrig und Energiesparmodus.
5. Einstellen des Timers:
 - Um eine Zeit für das Einschalten der Heizung einzustellen, drücken Sie im Standby-Modus der Heizung die Timer-Taste. Drücken Sie dann die Tasten „ ^ “ oder „ v “, um die Zeit von 0-24 Stunden in 1-Stunden-Schritten einzustellen. Halten Sie die Tasten „ ^ “ oder „ v “ gedrückt, um die Zeiteinstellung schnell zu ändern. Wenn Sie die gewünschte Zeit eingestellt haben, drücken Sie die Timer-Taste erneut, um die Einstellung zu bestätigen oder berühren Sie mindestens 5 Sekunden lang keine Tasten am Heizgerät.
 - Um eine Zeit für das Ausschalten der Heizung einzustellen, drücken Sie die Timer-Taste, wenn die Heizung in Betrieb ist, und befolgen Sie die obigen Anweisungen.
 - Wenn der Timer eingestellt ist, drücken Sie die Netztaaste, um den Timer abzubrechen und das Gerät auszuschalten. Drücken Sie nach dem Einstellen des Timers die Timer-Taste, um Ihre Timer-Einstellungen jederzeit zu überprüfen und um diese Einstellungen zurückzusetzen.
 - Wenn die Heizung während des Betriebs mit der Zeitschaltuhr als Temperaturregelungsmaßnahme stoppt oder neu startet, hat dies keinen Einfluss auf die Zeitschaltuhr-Einstellungen. Wenn die Heizung während des Betriebs mit der Zeitschaltuhr ausgeschaltet wird, werden die Einstellungen der Zeitschaltuhr zurückgesetzt.
6. Kindersicherung: Drücken Sie gleichzeitig die Timer- und die Modustaste für 3 Sekunden, um die Kindersicherungsfunktion zu aktivieren. Dadurch wird sichergestellt, dass die Tasten am Heizgerät gesperrt und unbrauchbar sind. Um die Kindersicherung aufzuheben, wiederholen Sie den Vorgang oder schalten Sie das Gerät aus. Im Zustand der Kindersicherung kann das Gerät weiterhin über die Fernbedienung bedient werden.
7. Speicherfunktion: Wenn das Gerät normal ausgeschaltet wird, startet es in demselben Zustand wieder, in dem es ausgeschaltet war. Wenn das Gerät ausgeschaltet wird, nimmt es wieder denselben Betriebsstatus an wie beim letzten Einschalten. Wenn das Heizgerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt wird, arbeitet es beim erneuten Einschalten auf der Grundlage der Werkseinstellungen, wobei automatisch der Hoch-Modus ausgewählt und die Temperatur auf 35 °C eingestellt wird.
HINWEIS: Nach einem Stromausfall wird die Kindersicherungsfunktion deaktiviert.
8. Sicherheitsschutzfunktion: Wenn die Temperatur (TH) 50 °C überschreitet, werden alle Ausgangsbefehle beendet, das Gerät ertönt 10 Mal und auf dem digitalen Bildschirm wird 75 Sekunden lang „FF “ angezeigt. Dies geschieht unabhängig davon, ob das Heizgerät in Betrieb oder im Standby-Modus ist. Um das Heizgerät wieder einzuschalten, müssen Sie das Netzkabel abziehen, es wieder in die Steckdose stecken und das Heizgerät wieder einschalten. Wenn die Sicherheitsschutzfunktion aktiviert ist, schaltet sich das Heizgerät nicht auf andere Weise wieder ein, auch wenn die Temperatur unter 50 °C fällt.
9. Bewegen Sie die Heizung: Um das Heizgerät zu bewegen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Schieben Sie dann das Gehäuse des Heizgeräts so, dass die vier Rollen rollen, und versetzen Sie das Gerät.
10. Steuerung des Heizgeräts aus der Ferne: Die Tasten auf der Fernbedienung sind die gleichen wie die auf dem Bedienfeld des Heizgeräts, außer dass die Fernbedienung nicht zur Steuerung der Kombinationstaste verwendet werden kann.

	Netzschalter
	Modus-Taste
	Taste Temperatur erhöhen
	Taste Temperatur verringern
	Timer-Taste



REINIGUNG UND WARTUNG

1. Das Heizgerät sollte regelmäßig gereinigt werden, um die Oberfläche von Staub zu befreien, da Staubansammlungen die Effizienz des Geräts beeinträchtigen können.
2. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie die Heizung abkühlen, bevor Sie den Staub mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder scheuernde Werkzeuge.
3. Berühren Sie das Heizgerät nicht mit scharfen, harten Werkzeugen, um eine Beschädigung des Lacks zu vermeiden, die zu Rost führen kann.
4. Verwenden Sie die Kabelaufwicklung, um das Netzkabel nach dem Gebrauch aufzubewahren.

ENTSORGUNG

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Diese Kennzeichnung gibt an, dass dieses Produkt in der EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Recyceln Sie dieses Produkt verantwortungsbewusst, um Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden und die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die verfügbaren Rückgabe- und Sammelverfahren oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dieser kann Ihnen das Produkt abnehmen, um es umweltgerecht zu recyceln.

GEWÄHRLEISTUNG: 2 JAHRE

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Bij het gebruik van een elektrisch apparaat moeten altijd fundamentele veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen, waaronder de volgende:

1. WAARSCHUWING: Dek de kachel niet af om oververhitting te voorkomen. 
2. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of een vergelijkbare gekwalificeerde persoon om ervoor te zorgen dat het apparaat geen gevaar vormt.
3. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis, als ze onder toezicht staan of volledig zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet worden gedaan door kinderen zonder toezicht.
4. De verwarming mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.
5. Gebruik de verwarming niet in de directe omgeving van een bad, douche of zwembad.
6. Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt

van de verwarming worden gehouden, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan. Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen als het in de beoogde normale bedrijfspositie is geplaatst of geïnstalleerd, en als ze onder toezicht staan of veilig zijn geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat echter niet aansluiten, programmeren, reinigen of er gebruikersonderhoud aan uitvoeren.

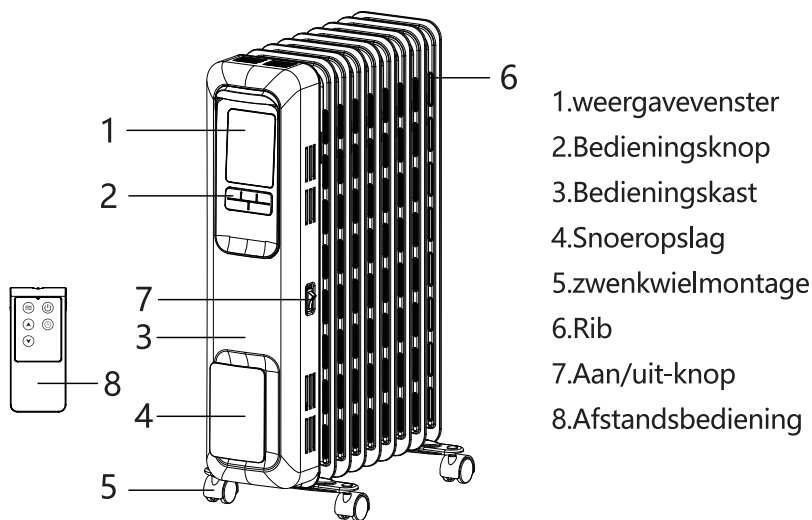
7. LET OP: Sommige delen van dit product kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken. Er is bijzondere toezicht nodig wanneer er kinderen en kwetsbare mensen in de buurt zijn.
8. De verwarming is gevuld met een exacte hoeveelheid speciale olie. Eventuele reparaties waarbij het oliereservoir moet worden geopend, mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of zijn serviceagent, met wie contact moet worden opgenomen als er een olielek is. Volg bij het afvoeren van de kachel de voorschriften met betrekking tot het afvoeren van olie aan het einde van de handleiding.
9. De verwarmers kan geen nauwkeurige, constante temperatuur bereiken en is dus niet geschikt voor het onderhouden van opslagomgevingen met boeken, dieren en planten.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model No.	330000JHH
Stroomvoorziening	220–240V ~ 50Hz
Stroomverbruik	2500W
Formaat	L598*B280*H640mm
Ribben	13

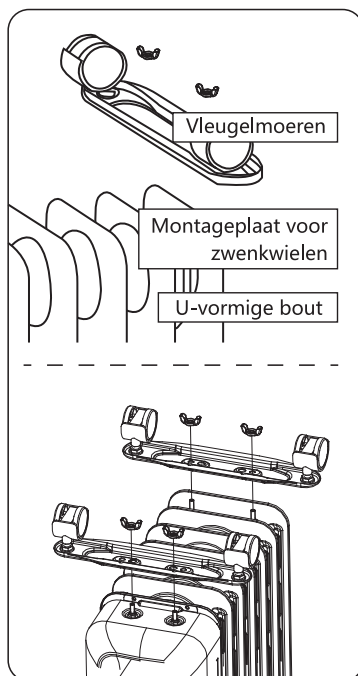
De specificaties en het ontwerp van het product kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

PRODUCTOVERZICHT

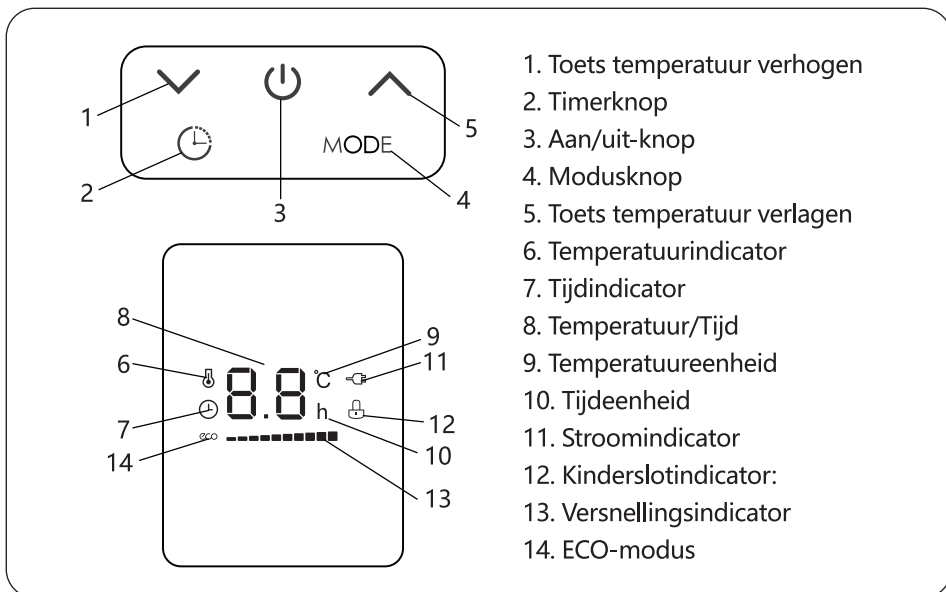


INSTALLATIE VAN DE ZWENKWIELMONTAGE

- ① **WAARSCHUWING:** Gebruik de kachel niet zonder de voetjes te bevestigen. De verwarming mag alleen worden gebruikt als deze rechtop staat (voeten aan de onderkant, bedieningselementen aan de bovenkant). Het apparaat bedienen in een andere positie kan gevaar opleveren voor personen en eigendommen.
- ② Zorg ervoor dat de radiator is uitgeschakeld en losgekoppeld.
- ③ Draai de verwarmingseenheid ondersteboven en zorg ervoor dat deze stabiel is en niet zal omvallen.
- ④ Verwijder de vleugelmoeren van de U-vormige bout en bevestig de U-vormige bout naar boven tussen de vinnen.
- ⑤ Lijn de gaten in de montageplaat van de zwenkwielen uit met de draadeinden van de U-vormige bout. Schroef de vleugelmoeren op de U-bout en draai ze stevig vast. **OPMERKING:** Draai de moeren niet te vast aan, omdat dit de verwarming kan beschadigen.
- ⑥ Zorg ervoor dat de zwenkwielmontage stevig is geïnstalleerd voordat u de verwarmers gebruikt. Zet het apparaat na installatie rechtop met de wielen op de grond en wacht een minuut. Het apparaat kan nu worden gebruikt.



INSTRUCTIONS FOR USE



1. Voordat u de verwarming gebruikt, moet u ervoor zorgen dat deze op een vlakke en stabiele ondergrond staat. Er kan schade optreden als de radiator op een oneffen ondergrond wordt geplaatst. Controleer of de stroomvereisten van het apparaat (zoals in de bovenstaande tabel) overeenkomen met de stroomcapaciteit van het stopcontact. Is dit niet het geval, vervang dan het stopcontact. Het netsnoer mag niet beschadigd zijn.

OPMERKING: Zorg er bij het aansluiten van het apparaat voor dat de stekker stevig in het stopcontact zit. Volg hiervoor de aangegeven inspectiemethode: steek de stekker in het stopcontact en zet de verwarming aan. Schakel na ongeveer een half uur het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact. Controleer vervolgens of de pinnen van de stekker heet zijn (meer dan ongeveer 50°C) en vervang het stopcontact om te voorkomen dat de stekker verbrandt en er geen brandgevaar ontstaat door oververhitting van het stopcontact wegens een slechte verbinding.

2. Apparaat in- en uitschakelen: Steek de stekker in het stopcontact en zet de aan/uit-knop aan. De kachel zal een "piep"-geluid laten horen. Druk vervolgens op de AAN/UIT-knop om het apparaat in te schakelen. Druk nogmaals op AAN/UIT-knop om het apparaat uit te schakelen.
3. De temperatuur instellen: Druk met de kachel in de werkstatus op de " ^ " of " v " knoppen om de temperatuur in te stellen van 5-35°C . Houd een van beide knoppen ingedrukt om de temperatuurinstelling snel te wijzigen. Als de verwarming niet binnen 5 seconden na het instellen van de temperatuur begint te werken, verlaat u de interface voor het instellen van de temperatuur. Wanneer de geheugeninformatie van het apparaat leeg is bij het eerste gebruik of verwijderd voor inspectie, zal de kachel werken op de fabrieksinstellingen. De standaardinstellingen zijn hoge-versnellings-modus en een temperatuur van 35°C .

4. De bedrijfsmodus selecteren: Druk met de kachel in de werkstatus op de "modusknop" om de bedrijfsmodus te selecteren. De beschikbare modi zijn hoge versnelling, middelmatige versnelling, lage versnelling en energiebesparende modus.
5. De timer instellen:
 - Druk op de timerknop om een tijd in te stellen waarop de kachel moet inschakelen terwijl hij stand-by staat. Druk vervolgens op de knoppen "^" of "v" om de tijd in te stellen van 0-24 uur in stappen van 1 uur. Houd de knoppen "^" of "v" ingedrukt om de tijdsinstelling snel te wijzigen. Als u de gewenste tijd heeft ingesteld, drukt u nogmaals op de timerknop om de instelling te bevestigen of raak gedurende minimaal 5 seconden geen enkele knop op de kachel aan.
 - Om een tijd in te stellen waarop de verwarming uitschakelt, drukt u op de timerknop wanneer de verwarming in werking is en volgt u de bovenstaande instructies.
 - Nadat de timer is ingesteld, drukt u op de aan/uit-knop om de timer te annuleren en het apparaat uit te schakelen. Druk na het instellen van de timer op de timerknop om uw timerinstellingen op elk gewenst moment te controleren en deze instellingen te resetten.
 - Als de kachel stopt of opnieuw start als een temperatuurregelingsmaatregel en de timer is ingesteld, heeft dit geen invloed op de timerinstellingen. Als de verwarming is uitgeschakeld wanneer de timer wordt gebruikt, worden de timerinstellingen gereset.
6. Kinderslot: Houd zowel de timer- als de modusknop tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt om de kinderslotfunctie te activeren. Dit zorgt ervoor dat de knoppen op de kachel vergrendeld en onbruikbaar zijn. Om het kinderslot te ontgrendelen, doet u dezelfde handeling of schakelt u de stroom uit. In de kinderslotstatus kan het apparaat nog steeds met de afstandsbediening worden bediend.
7. Geheugenfunctie: wanneer het apparaat normaal wordt uitgeschakeld, zal het opnieuw opstarten in dezelfde status als toen het werd uitgeschakeld. Wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld, keert het terug naar dezelfde bedrijfsstatus als toen het de laatste keer aan was. Als de verwarming is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald, werkt hij bij het weer inschakelen op basis van de fabrieksinstellingen, waarbij de hoge versnellingsmodus automatisch wordt geselecteerd en de temperatuur is ingesteld op 35°C.
OPMERKING: Na een stroomstoring wordt de kinderslotfunctie uitgeschakeld.
8. Veiligheidsbeschermingsfunctie: Als de temperatuur (TH) hoger is dan 50°C , worden alle uitvoercommando's beëindigd, geeft het apparaat 10 keer een geluidje en wordt op het digitale scherm 75 seconden lang "FF" weergegeven. Dit gebeurt ongeacht of de kachel in werking is of stand-by staat. Om de kachel weer aan te zetten, moet u het netsnoer loskoppelen, weer in het stopcontact steken en de kachel weer inschakelen. Wanneer de veiligheidsbeschermingsfunctie is geactiveerd, zal de kachel op geen enkele andere manier weer inschakelen, zelfs niet als de temperatuur onder de 50°C daalt.
9. Verplaatsen van de kachel: Om de kachel te verplaatsen, zet u deze uit en haalt u de stekker uit het stopcontact. Duw vervolgens tegen de behuizing van de kachel zodat de vier zwenkwielen gaan rollen en verplaats het apparaat.
10. De kachel op afstand bedienen: De knoppen op de afstandsbediening zijn dezelfde als die op het bedieningspaneel van de kachel, behalve dat de afstandsbediening niet kan worden gebruikt om de combinatietoets te bedienen.



REINIGING EN ONDERHOUD

1. De kachel moet regelmatig worden schoongemaakt om stof van het oppervlak te verwijderen, aangezien de ophoping van stof de efficiëntie van het apparaat kan beïnvloeden.
2. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het afkoelen voordat u het stof met een zachte, vochtige doek afveegt. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen.
3. Raak de kachel niet aan met scherpe, harde gereedschappen om beschadiging van de verf te voorkomen, wat kan leiden tot roest.
4. Gebruik het oprolontwerp om het snoer na gebruik op te bergen.

AFVALVERWERKING

Correcte verwijdering van dit product




Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval mag weggegooid worden in de hele EU. Recycle dit product op verantwoorde wijze om schade aan het milieu en de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen en het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Gelieve gebruik te maken van retour- en ophaalsystemen, indien u uw gebruikte apparaat wilt retourneren. Of neem contact op met de winkel waar u het product hebt gekocht. Zij kunnen dit product van u overnemen om het te recyclen op een manier die veilig is voor het milieu.

GARANTIE: 2 JAAR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des précautions de sécurité basiques doivent toujours être suivies, y compris les suivantes:

1. **AVERTISSEMENT** : pour éviter la surchauffe, ne couvrez pas le radiateur. 
2. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire pour s'assurer que l'appareil ne présente pas de danger.
3. L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont été instruits sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Le radiateur ne doit pas être situé immédiatement en dessous d'une prise.
5. N'utilisez pas le radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

6. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart du radiateur à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne peuvent allumer et éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position de fonctionnement normale et s'ils sont supervisés ou ont été instruits sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Cependant, les enfants entre 3 et 8 ans ne doivent pas brancher, programmer, nettoyer ou effectuer de maintenance sur l'appareil.
7. **ATTENTION** : Certaines parties de cet appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être portée lors de la présence d'enfants et de personnes vulnérables.
8. Le radiateur est rempli d'une quantité précise d'huile spécifique. Toute réparation nécessitant l'ouverture du réservoir d'huile ne doit être effectuée que par le fabricant ou son agent de service, qui doit être contacté en cas de fuite d'huile. Lors de l'élimination du radiateur, suivez les instructions d'élimination de l'huile fournies à la fin du guide.
9. Ce radiateur ne peut pas atteindre une température précise et constante et n'est donc pas adapté à une utilisation pour maintenir

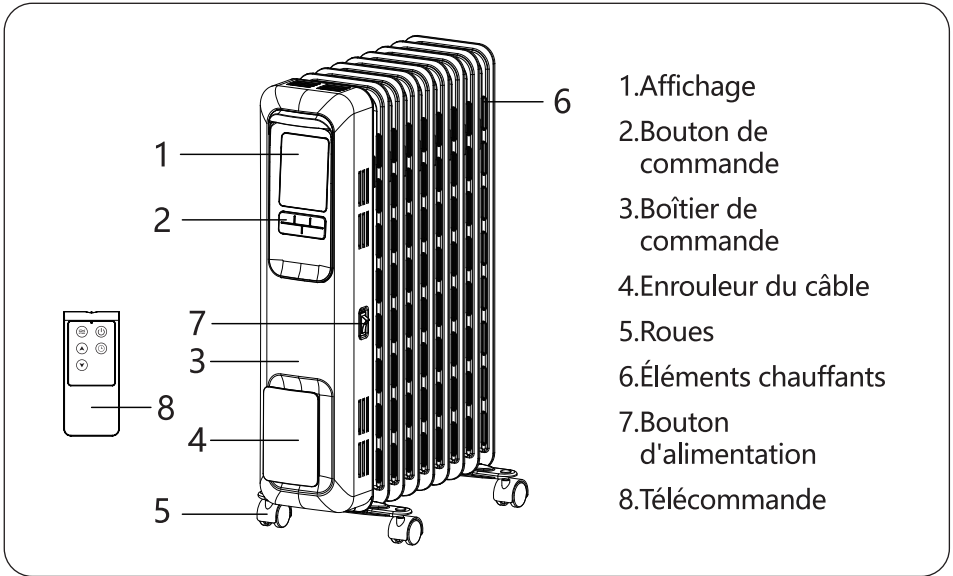
des environnements de stockage pour des objets tels que des livres, des animaux et des plantes.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle n°	330000JHH
Alimentation	220–240V ~ 50Hz
Puissance	2500W
Dimensions	598*280*640mm (L*I*h)
Éléments chauffants	13

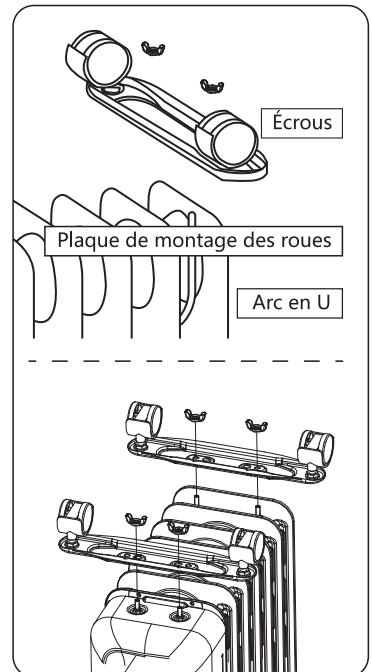
Les caractéristiques et la conception peuvent être modifiées sans préavis.

SCHÉMA DE L'APPAREIL

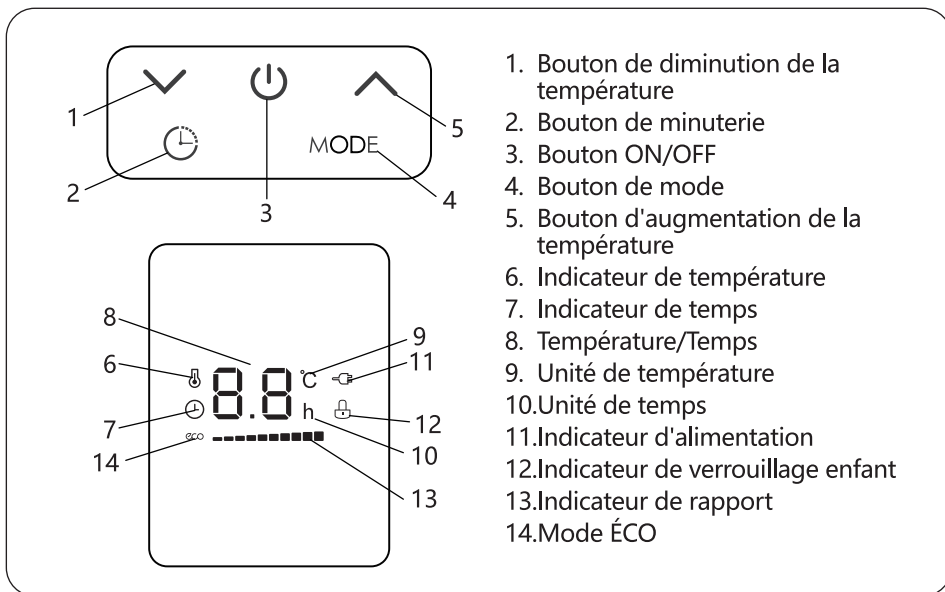


INSTALLATION DES ROUES

- ① **AVERTISSEMENT** : Ne faites pas fonctionner le radiateur sans attacher les roues. Ne faites fonctionner le radiateur que lorsqu'il est en position verticale (avec les roues en bas et les commandes en haut). L'utilisation de l'appareil dans toute autre position peut présenter un danger pour les personnes et les biens.
- ② Assurez-vous que le radiateur est éteint et débranché.
- ③ Retournez l'appareil et assurez-vous qu'il soit stable et qu'il ne tombera pas.
- ④ Retirez les écrous de l'arc en U et fixez l'axe vers le haut entre les éléments chauffants.
- ⑤ Alignez les trous de la plaque de montage des roues avec les extrémités filetées de l'arc. Revissez les écrous sur l'arc et serrez. **REMARQUE** : ne serrez pas trop les écrous car cela pourrait endommager le radiateur.
- ⑥ Installez fermement l'assemblage des roues avant d'utiliser le radiateur. Une fois installé, placez l'appareil en position verticale avec les roues au sol, puis attendez une minute. L'appareil peut maintenant être utilisé.



FONCTIONNEMENT



1. Avant d'utiliser le radiateur, assurez-vous qu'il est placé sur une surface plane et stable. Des dommages peuvent survenir si le radiateur est placé sur une surface inégale. Confirmez que les exigences d'alimentation de l'appareil (selon le tableau des caractéristiques techniques) correspondent à la capacité d'alimentation de la prise. Si ce n'est pas le cas, changez de prise. Le câble d'alimentation ne doit pas être endommagé.

REMARQUE : Lorsque vous branchez l'appareil, assurez-vous que la fiche est bien insérée dans la prise. Pour ce faire, suivez la méthode suivante : insérez la fiche d'alimentation dans la prise et allumez le radiateur. Après environ une demi-heure, éteignez le radiateur et débranchez-le. Ensuite, vérifiez si les broches de la prise sont chaudes (plus de 50°C environ) et remplacez la prise si nécessaire afin d'éviter de brûler la prise et le risque d'incendie causé par la surchauffe de la prise due à une mauvaise connexion.

2. Allumer et éteindre l'appareil : Branchez l'appareil et pressez le bouton d'alimentation. Le radiateur émettra un « bip » sonore. Ensuite, appuyez sur le bouton ON/OFF pour allumer l'appareil. Appuyez à nouveau sur ON/OFF pour éteindre l'appareil.
3. Réglage de la température : Avec le radiateur en état de fonctionnement, appuyez sur les boutons « ^ » ou « v » pour régler la température entre 5 et 35°C. Maintenez l'un des boutons enfoncé pour modifier rapidement la température. Si l'appareil ne commence pas à fonctionner dans les 5 secondes suivant le réglage de la température, quittez l'interface de réglage de la température. Lorsque les informations de mémoire de l'appareil sont vides lors de la première utilisation ou supprimées pour inspection, le chauffage fonctionnera sur les paramètres d'usine. Les paramètres par défaut sont le mode haute vitesse et une température de 35°C.
4. Sélection du mode de fonctionnement : Avec le radiateur en état de fonctionnement, appuyez sur le bouton de mode pour sélectionner le mode de

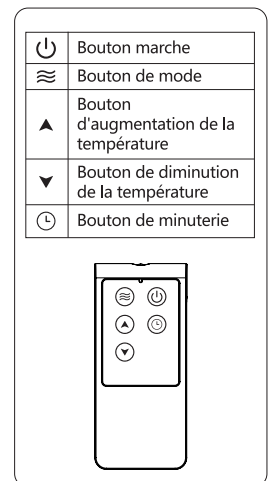
fonctionnement voulu. Les modes disponibles sont : haute vitesse, moyenne vitesse, basse vitesse et économie d'énergie.

5. Réglage de la minuterie:

- Pour régler l'heure de mise en marche du radiateur, avec le radiateur en veille, appuyez sur le bouton de la minuterie. Ensuite, appuyez sur les boutons « ^ » ou « v » pour régler l'heure de 0 à 24 heures par incréments d'une heure. Maintenez enfoncés les boutons « ^ » ou « v » pour modifier rapidement le réglage de l'heure. Lorsque vous avez réglé l'heure souhaitée, appuyez à nouveau sur le bouton de la minuterie pour confirmer le réglage ou ne touchez aucun bouton du radiateur pendant au moins 5 secondes.
 - Pour régler l'heure d'extinction de l'appareil, appuyez sur le bouton de la minuterie lorsque l'appareil fonctionne et suivez les instructions ci-dessus.
 - Une fois la minuterie réglée, appuyez sur le bouton d'alimentation pour annuler la minuterie et éteindre l'appareil. Après avoir réglé la minuterie, appuyez sur le bouton de la minuterie pour vérifier vos paramètres de minuterie à tout moment et pour réinitialiser ces paramètres.
 - Si l'appareil s'arrête ou redémarre comme mesure de contrôle de la température lors du fonctionnement avec la minuterie, cela n'aura pas d'impact sur les réglages de celle-ci. Si le chauffage est éteint lors de l'utilisation de la minuterie, les réglages de la minuterie seront réinitialisés.
6. Verrouillage enfant : Appuyez simultanément sur les boutons de minuterie et de mode pendant 3 secondes pour activer la fonction de verrouillage enfant. Cela garantira que les boutons du radiateur se verrouillent et sont inutilisables. Pour déverrouiller la sécurité enfants, refaites la même chose ou coupez l'alimentation. En état de sécurité enfant, l'appareil peut toujours être commandé à distance.
7. Fonction mémoire: lorsque l'appareil est éteint normalement, il redémarre dans le même état que lors de sa mise hors tension. Si le radiateur est éteint et débranché, lorsqu'il est rallumé, il fonctionnera en fonction des réglages d'usine, avec le mode haute vitesse automatiquement sélectionné et la température réglée à 35°C.

REMARQUE : Après une panne de courant, la fonction de verrouillage enfant sera désactivée.

8. Protection de sécurité : Si la température (TH) dépasse 50°C, toutes les commandes de sortie seront interrompues, l'appareil sonnera 10 fois et l'écran numérique affichera « FF » pendant 75 secondes. Cela peut se produire que l'appareil soit en marche ou en veille. Pour rallumer le radiateur, vous devez débrancher le câble d'alimentation, le rebrancher dans la prise et rallumer le radiateur. Lorsque la protection de sécurité est activée, le chauffage ne se rallumera pas d'une autre manière, même lorsque la température descend en dessous de 50°C.
9. Déplacement du radiateur : Pour déplacer le radiateur, éteignez-le et débranchez-le. Ensuite, poussez-le pour qu'il se déplace grâce à ses quatre roues.
10. Contrôle à distance : les boutons de la télécommande sont les mêmes que ceux du panneau de commande du radiateur, sauf que la télécommande ne peut pas être utilisée pour contrôler les touches combinées.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Le radiateur doit être nettoyé régulièrement pour enlever la poussière de sa surface car l'accumulation de poussière peut affecter l'efficacité de l'appareil.
2. Débranchez l'appareil et laissez le radiateur refroidir avant d'essuyer la poussière avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de détergent ou produits de nettoyage abrasifs.
3. Ne touchez pas le radiateur avec des objets tranchants et durs pour éviter d'endommager la peinture, ce qui peut entraîner de la rouille.
4. Utilisez l'enrouleur du câble pour ranger le câble d'alimentation après utilisation.

RECYCLAGE

Élimination correcte de ce produit




Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers et ce, dans toute l'UE. Recyclez cet appareil de manière responsable pour éviter les dommages à l'environnement et à la santé humaine résultant de l'élimination incontrôlée des déchets et promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les services de retour et de collecte disponibles ou contactez le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Ils peuvent vous prendre cet appareil pour le recycler d'une manière sans danger pour l'environnement.

GARANTIE: 2 ANS

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ao usar qualquer aparelho elétrico, as precauções básicas de segurança devem sempre ser observadas, incluindo o seguinte:

1. AVISO: Para evitar superaquecimento, não cubra o aquecedor. 
2. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou seu agente de serviço ou uma pessoa igualmente qualificada para garantir que o aparelho não represente um perigo.
3. O aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos de idade ou mais e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou tiverem sido instruídas com segurança no uso do aparelho e compreenderem o perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
4. O aquecedor não deve ser localizado imediatamente abaixo de uma tomada.
5. Não use o aquecedor nas proximidades de uma banheira, chuveiro ou piscina.
6. Crianças menores de 3 anos devem ser mantidas longe do aquecedor, a menos que

sejam supervisionadas continuamente. Crianças entre 3 e 8 anos de idade podem ligar e desligar o aparelho somente se ele tiver sido colocado ou instalado na posição normal de operação pretendida e se forem supervisionadas ou instruídas com segurança no uso do aparelho e compreenderem os perigos envolvidos. No entanto, crianças entre 3 e 8 anos de idade não devem conectar, programar, limpar ou fazer manutenção no aparelho pelo usuário.

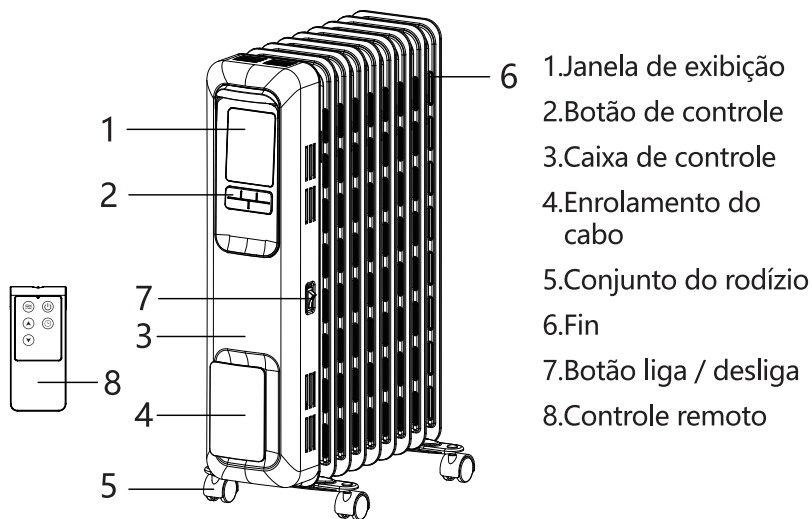
7. CUIDADO: Algumas peças deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Deve ser dada atenção especial onde crianças e pessoas vulneráveis estão presentes.
8. O aquecedor é abastecido com uma quantidade precisa de óleo especial. Quaisquer reparações que requeiram a abertura do reservatório de óleo devem ser realizadas apenas pelo fabricante ou seu agente de serviço, que deve ser contatado se houver vazamento de óleo. Ao descartar o aquecedor, siga as instruções de descarte de óleo fornecidas no final do manual.
9. O aquecedor não consegue atingir uma temperatura precisa e consistente e, portanto, não é adequado para uso para manter ambientes de armazenamento de coisas como livros, animais e plantas.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modèle n°	330000JHH
Alimentation	220–240V ~ 50Hz
Puissance	2500W
Dimensions	L598*W280*H640mm
Éléments chauffants	13

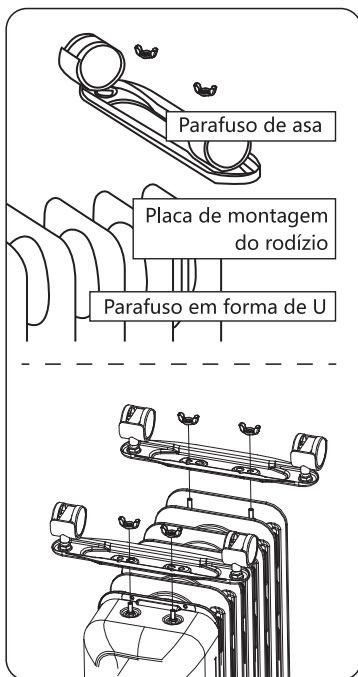
As especificações e o design do produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

RESUMO DO PRODUTO

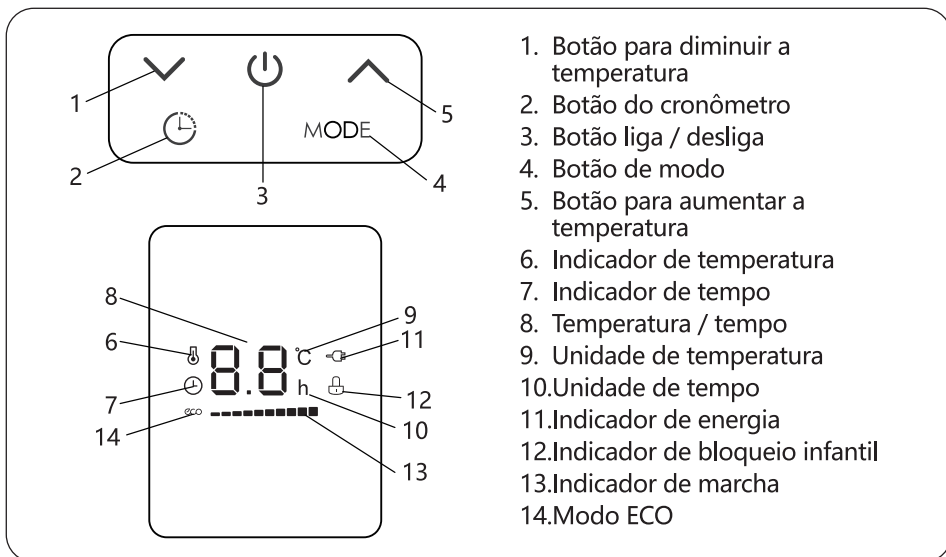


COMO INSTALAR O CONJUNTO DE RODÍZIO

- ① **AVISO:** Não opere o aquecedor sem colocar os pés. Só opere o aquecedor quando estiver na posição vertical (com os pés na parte inferior e os controles na parte superior). Operar o aparelho em qualquer outra posição pode representar perigo para pessoas e bens.
- ② Certifique-se de que o radiador está desligado e desconectado.
- ③ Vire o corpo de cabeça para baixo e certifique-se de que está estável e não cairá.
- ④ Remova as porcas borboleta do parafuso em forma de U e prenda o parafuso em forma de U para cima entre as aletas.
- ⑤ Alinhe os orifícios da placa de montagem do rodízio com as extremidades rosqueadas do parafuso em forma de U. Aparafuse as porcas de orelhas de volta no parafuso em forma de U e aperte bem. **NOTA:** Não aperte demais as porcas, pois isso pode danificar o aquecedor.
- ⑥ Instale o conjunto do rodízio firmemente antes de usar o aquecedor. Depois de instalado, coloque o aparelho na posição vertical com as rodas no chão e aguarde um minuto. O aparelho agora pode ser usado.



INSTRUÇÕES DE USO



1. Antes de usar o aquecedor, certifique-se de colocá-lo sobre uma superfície plana e estável. Podem ocorrer danos se o aquecedor for colocado em uma superfície irregular. Confirme se os requisitos de energia do aparelho (conforme a tabela acima) correspondem à capacidade de energia da tomada. Caso contrário, substitua o soquete. O cabo de alimentação não deve ser danificado.

NOTA: Ao conectar o aparelho, certifique-se de que o plugue esteja bem encaixado na tomada. Para fazer isso, siga o método de inspeção fornecido: Insira o plugue de alimentação na tomada e ligue o aquecedor. Após cerca de meia hora, desligue o aquecedor e remova o plugue. Em seguida, verifique se os pinos do plugue estão quentes (mais de cerca de 50 °C) e substitua o soquete para evitar queimar o plugue e o risco de incêndio causado pelo superaquecimento do soquete devido a uma conexão ruim.

2. Ligar e desligar o aparelho: Conecte o aparelho e ligue o botão liga / desliga. O aquecedor emitirá um som de "bipe". Em seguida, pressione o botão ON / OFF para ligar o aparelho. Pressione ON / OFF novamente para desligar o aparelho.
3. Configurando a temperatura: Com o aquecedor no status de trabalho, pressione os botões " ^ " ou " v " para definir a temperatura de 5-35 °C. Mantenha pressionado qualquer um dos botões para alterar rapidamente a configuração de temperatura. Se o aquecedor não começar a funcionar em 5 segundos após a configuração da temperatura, saia da interface de configuração de temperatura. Quando as informações da memória do aparelho estão em branco quando usadas pela primeira vez ou excluídas para inspeção, o aquecedor funcionará com as configurações de fábrica. As configurações padrão são o modo de alta marcha e uma temperatura de 35 °C.
4. Selecionando o modo de operação: Com o aquecedor no status de trabalho, pressione o botão de modo para selecionar o modo de operação. Os modos disponíveis são marcha alta, marcha média, marcha baixa e modo de economia de energia.

5. Configurando o cronômetro:

- Para definir um tempo para o aquecedor ligar, com o aquecedor em espera, pressione o botão do temporizador. Em seguida, pressione os botões “^” ou “v” para definir a hora de 0 a 24 horas em incrementos de 1 hora. Mantenha pressionados os botões “^” ou “v” para alterar rapidamente a configuração do tempo. Depois de definir o tempo desejado, pressione o botão do temporizador novamente para confirmar a configuração ou não toque em nenhum botão do aquecedor por pelo menos 5 segundos.
- Para definir um tempo para o aquecedor desligar, pressione o botão do cronômetro quando o aquecedor estiver operando e siga as instruções acima.
- Depois de definir o cronômetro, pressione o botão liga / desliga para cancelar o cronômetro e desligar o aparelho. Depois de definir o cronômetro, pressione o botão do cronômetro para verificar as configurações do cronômetro a qualquer momento e para redefini-las.
- Se o aquecedor parar ou reiniciar como uma medida de controle de temperatura ao operar no cronômetro, isso não afetará as configurações do cronômetro. Se o aquecedor for desligado durante a operação do cronômetro, as configurações do cronômetro serão redefinidas.

6. Bloqueio para crianças: Pressione os botões do temporizador e de modo simultaneamente por 3 segundos para ativar a função de bloqueio para crianças. Isso garantirá que os botões do aquecedor bloqueiem e fiquem inutilizáveis. Para desbloquear o bloqueio para crianças, faça o mesmo novamente ou desligue a alimentação. No status de bloqueio para crianças, o aparelho ainda pode ser operado por controle remoto.

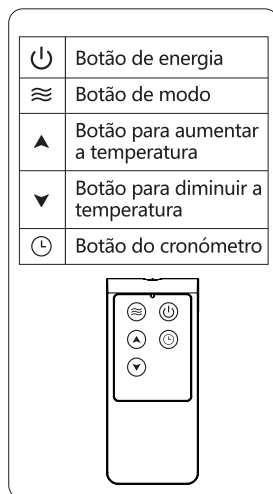
7. Função de memória: Quando o aparelho é desligado normalmente, ele reinicia no mesmo status de quando foi desligado. Quando o aparelho for desligado, ele voltará novamente ao mesmo status operacional de quando foi ligado pela última vez. Se o aquecedor for desligado e desconectado, quando ligado novamente ele funcionará com base nas configurações de fábrica, com o modo de alta rotação selecionado automaticamente e a temperatura ajustada em 35 °C.

NOTA: Após uma falha de energia, a função de bloqueio para crianças será desativada.

8. Função de proteção de segurança: Se a temperatura (TH) exceder 50 °C, todos os comandos de saída serão encerrados, o aparelho soará 10 vezes e a tela digital exibirá “FF” por 75 segundos. Isso acontecerá se o aquecedor estiver operando ou em espera. Para ligar o aquecedor novamente, você deve desconectar o cabo de alimentação, conectá-lo novamente na tomada e ligar o aquecedor novamente. Quando a função de proteção de segurança é ativada, o aquecedor não liga de nenhuma outra forma, mesmo quando a temperatura cai abaixo de 50 °C.

9. Movendo o aquecedor: Para mover o aquecedor, desligue-o e remova o plugue da tomada. Em seguida, empurre o corpo do aquecedor para que os quatro rodízios rolem e reposicione o aparelho.

10. Controlar o aquecedor remotamente: Os botões do controle remoto são iguais aos do painel de operação do aquecedor, exceto que o controle remoto não pode ser usado para controlar a tecla de combinação.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- 1.O aquecedor deve ser limpo regularmente para remover a poeira de sua superfície, pois o acúmulo de poeira pode afetar a eficiência do aparelho.
- 2.Desligue o aparelho e deixe o aquecedor arrefecer antes de limpar a poeira com um pano macio e húmido. Não use detergentes ou ferramentas de limpeza abrasivas.
- 3.Não toque no aquecedor com ferramentas duras e afiadas para evitar danificar a pintura que pode causar ferrugem.
- 4.Use o envoltório do cabo para guardar o cabo de alimentação após o uso.

DISPOSIÇÃO

Eliminação correta deste produto



Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico em qualquer lugar da UE. Recicle este produto de forma responsável para evitar danos ao meio ambiente e à saúde humana decorrentes do descarte descontrolado de resíduos e promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, use os processos de devolução e coleta disponíveis ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto de você para reciclá-lo de uma forma que seja segura para o meio ambiente.

GARANTIA: 2 ANOS



ITALIA MARKET SRL
VIA DELLE INDUSTRIE, 9/1 20883 MEZZAGO(MB), ITALIA
P.IVA: IT10502730962



[HTTP://WWW.AIGOSTAR.COM](http://www.aigostar.com)
MADE IN P.R.C